

# Technaxx<sup>®</sup> \* Gebrauchsanleitung

## Dual Kamera Outdoor TX-328

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, lesen Sie bitte sorgfältig die Gebrauchsanweisung und die Sicherheitshinweise.



Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder durch Personen ohne Erfahrung oder Wissen bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung sorgfältig auf, damit Sie später darauf zurückgreifen oder das Produkt weitergeben können. Machen Sie dasselbe mit dem Originalzubehör für dieses Produkt. Im Garantiefall wenden Sie sich bitte an den Händler oder das Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben .

***Viel Spaß mit Ihrem Produkt. \* Teilen Sie Ihre Erfahrungen und Meinungen auf einem der bekannten Internetportale.***

Die Spezifikationen können ohne Vorankündigung geändert werden. Stellen Sie sicher, dass Sie die neueste Gebrauchsanleitung verwenden, die auf der Website des Herstellers verfügbar ist.

## Inhaltsverzeichnis

Hinweise .....	2	Security Premium App .....	14
Sicherheitshinweise .....	3	Anmeldung .....	14
Warnungen .....	3	Passwort vergessen .....	15
Hinweise zum Datenschutz .....	4	So fügen Sie ein Gerät hinzu ..	15
Haftungsausschluss .....	4	Gerät hinzufügen .....	15
Funktionen .....	5	So navigieren Sie in der App ..	17
Produktübersicht .....	6	Gerät .....	17
Kamera .....	6	Live-Ansicht .....	17
Allgemeine Informationen .....	7	Wiedergabe .....	24
Stromanschluss .....	7	Ich (persönlicher Bereich) ..	25
MicroSD-Karte .....	7	PC-Software Windows (& MAC)	
IR-LED .....	7	.....	27
Weiße LED .....	8	Installation .....	27
Status-LED .....	8	Anmelden und Gerät	
RESET-Taste .....	8	hinzufügen .....	27
Kurzanleitung .....	9	Live-Ansicht öffnen .....	28
Für den alleinigen Einsatz		Aufnahmen wiedergeben ..	29
<b>Fehler! Textmarke nicht</b>		Fehlerbehebung .....	30
<b>definiert.</b>		Häufig gestellte Fragen .....	33
Vorbereitung .....	9	Technische Daten .....	34
App holen und Kamera		Unterstützung .....	35
hinzufügen .....	9	Pflege und Wartung .....	35
Montage .....	12	Konformitätserklärung .....	36
Ausrichtung .....	12	Entsorgung .....	36
Wandhalterung .....	12		

## Hinweise

- Verwenden Sie das Produkt nur für die Zwecke, für die es bestimmt ist.
- Beschädigen Sie das Produkt nicht. In folgenden Fällen kann das Produkt beschädigt werden: Spannung, Unfälle (einschließlich Flüssigkeit oder Feuchtigkeit), unsachgemäßer Gebrauch oder missbräuchliche Verwendung des Produkt, fehlerhaft oder unsachgemäß Installation, Probleme mit der Netzversorgung, einschließlich Spannungsspitzen oder Blitzeinschläge Schäden, Befall durch Insekten, Manipulation oder Modifikation des Produkts durch andere Personen als autorisierte Service Personal, Exposition gegenüber ungewöhnlich ätzenden Materialien, das Einführen von Fremdkörpern in die Einheit, die mit nicht vorab genehmigtem Zubehör verwendet wird.● Beachten Sie alle Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen in der Gebrauchsanleitung.

## **Sicherheitshinweise**

- Das Produkt ist für die Aufnahme digitaler Fotos und Videos vorgesehen. Es ist für die Verwendung durch Privatpersonen bestimmt.
- Berühren Sie das Produkt niemals mit nassen oder feuchten Händen.
- Das Produkt kann nur mit der auf der Innenseite angegebenen Spannung betrieben werden.
- Stellen Sie das Produkt nicht auf eine instabile Fläche. Das Gerät könnte beschädigt werden oder Personen könnten verletzt werden. Eventuelle Anbauten dürfen nur nach den Anweisungen des Herstellers vorgenommen oder direkt beim Hersteller bezogen werden.
- Das Kabel ist ummantelt und isoliert den Strom. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Kabel, da sonst die Schutzfunktion verloren gehen kann. Vermeiden Sie übermäßige Belastung des Kabels, insbesondere an Buchsen und Steckern.
- Wenn Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen möchten, ziehen Sie immer am Stecker und nicht am Kabel. Das Kabel könnte sonst reißen.
- Überlasten Sie keine Wandsteckdosen, Verlängerungskabel oder andere Leitungen, da dies zu Bränden oder Stromschlägen führen kann.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen des Gerätes, da an manchen Stellen Strom fließt und es bei Berührung zu Feuer oder Stromschlag kommen kann.
- Ziehen Sie vor der Reinigung das Netzkabel aus der Steckdose.
- Keine Flüssigreiniger oder Reinigungssprays verwenden. Das Produkt darf nur mit einem feuchten Tuch gereinigt werden.
- Schließen Sie keine Zusatzgeräte an, die nicht vom Hersteller empfohlen werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in direktem Sonnenlicht oder an Orten, an denen die Temperatur längere Zeit 45 °C übersteigen kann.

## **Warnhinweise**

- Zerlegen Sie das Produkt nicht, da dies zu Kurzschlüssen oder Beschädigungen führen kann.
- Nehmen Sie keine Änderungen, Reparaturen oder Demontagen ohne professionelle Anleitung vor.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine ätzenden oder flüchtigen Flüssigkeiten.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen und schütteln Sie es nicht, da dies zu Beschädigungen der internen Leiterplatten oder der Mechanik führen kann.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf.

## Hinweise zum Datenschutz

- Persönlichkeitsrechte: Achten Sie beim Aufstellen der Kamera unbedingt auf die Persönlichkeitsrechte der Sie umgebenden Personen. Auf keinen Fall dürfen Sie die Kamera so aufstellen, dass Personen, die zufällig den Aufnahmebereich der Kamera betreten, so aufgenommen werden, dass diese in irgendeiner Weise identifizierbar sind! Dies gilt auch für die erkennbare Aufnahme von Kfz-Kennzeichen.
  - Überwachen Sie keine öffentlichen Bereiche: Beachten Sie alle nationalen Gesetze und Vorschriften bezüglich der Rechtmäßigkeit von Aufnahmen in öffentlichen Bereichen (Straßen, Gehwege, Parkplätze usw.) durch Privatpersonen. Verwenden Sie die Kamera nicht in einer Umgebung, die gegen das Gesetz verstößt.
  - Keine Arbeitsplatzüberwachung: Beachten Sie alle nationalen Gesetze und Vorschriften bezüglich der Rechtmäßigkeit von Aufnahmen am Arbeitsplatz durch Einzelpersonen. Unterlassen Sie den Einsatz der Kamera am Arbeitsplatz in einer Weise, die gegen das Gesetz verstößt. Unter keinen Umständen dürfen Sie die Kamera zur Überwachung Ihrer Mitarbeiter verwenden! Die Überwachung am Arbeitsplatz unterliegt in Deutschland besonders strengen Auflagen.
  - Aufnahmen löschen: Fotos oder Videos von aufgenommenen Personen, deren Einwilligung Ihnen nicht vorliegt oder die nicht informiert wurden, müssen umgehend gelöscht werden.
  - Eigentumsschutz: Bei der Nutzung der Kamera zur Objektüberwachung oder zur Aufklärung von Ordnungswidrigkeiten oder Straftaten ist darauf zu achten, dass ausschließlich der Täter und nicht beispielsweise unbeteiligte Personen aufgezeichnet werden.
  - Übergabe an Ermittlungsbehörden : Nur wenn eine Ordnungswidrigkeit vorliegt, dürfen Sie die Aufzeichnungen ausschließlich den Ermittlungsbehörden und nur diesen übergeben. Die Ermittlungsbehörden entscheiden dann über die weitere Verwendung der Aufzeichnungen.
- Hinweis:** Je nach Bundesland können unterschiedliche Gesetze gelten. Lassen Sie sich im Zweifel anwaltlich beraten.

## Haftungsausschluss

- Technaxx Deutschland haftet in keinem Fall für direkte, indirekte, zufällige oder besondere Folgeschäden an Eigentum oder Leben, unsachgemäße Lagerung oder sonstige Schäden, die sich aus der Verwendung oder dem Missbrauch ihrer Produkte ergeben oder damit in Zusammenhang stehen.
- Dieses Gerät ist NICHT für illegale Überwachungszwecke vorgesehen und darf in keiner Form als Beweismittel für Ansprüche verwendet werden.
- Je nach Umgebung, in

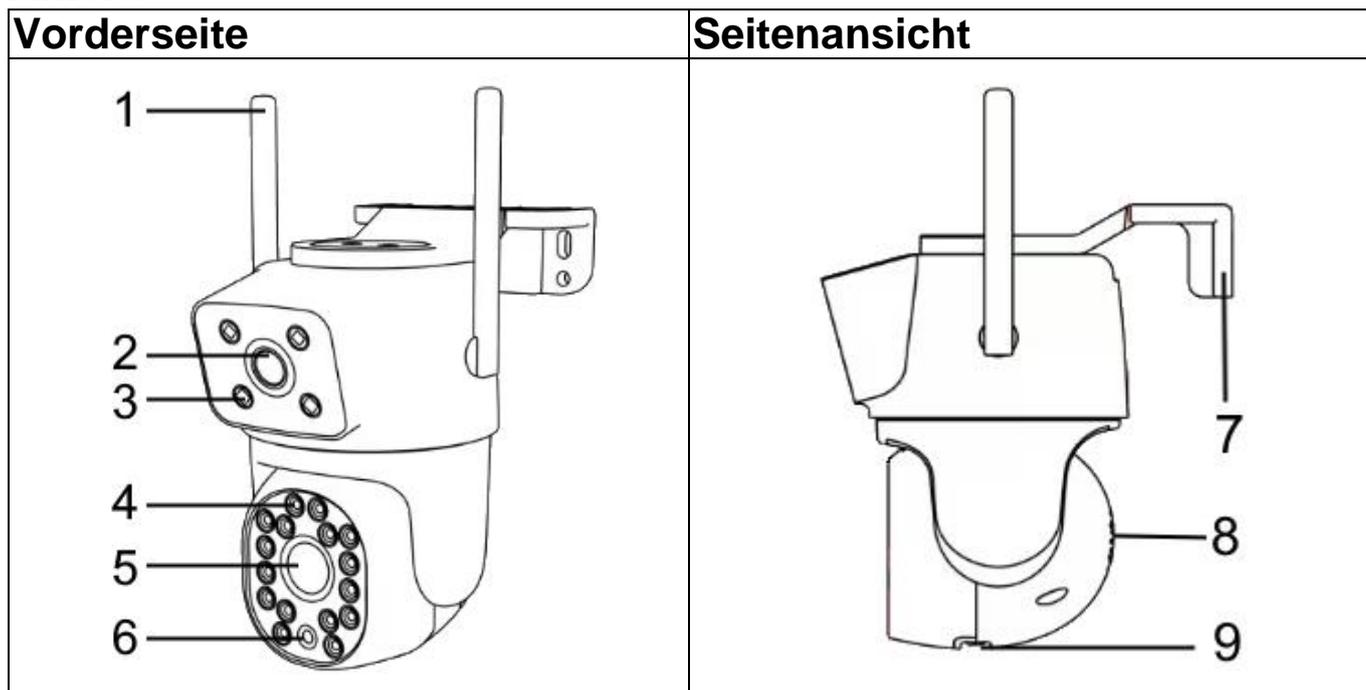
der es verwendet wird, können Fehlermeldungen angezeigt werden. ● Technaxx Deutschland ist nicht haftbar/verantwortlich für das Nichtaufzeichnen von Ereignissen, fehlende Dateien usw.

## **Merkmale**

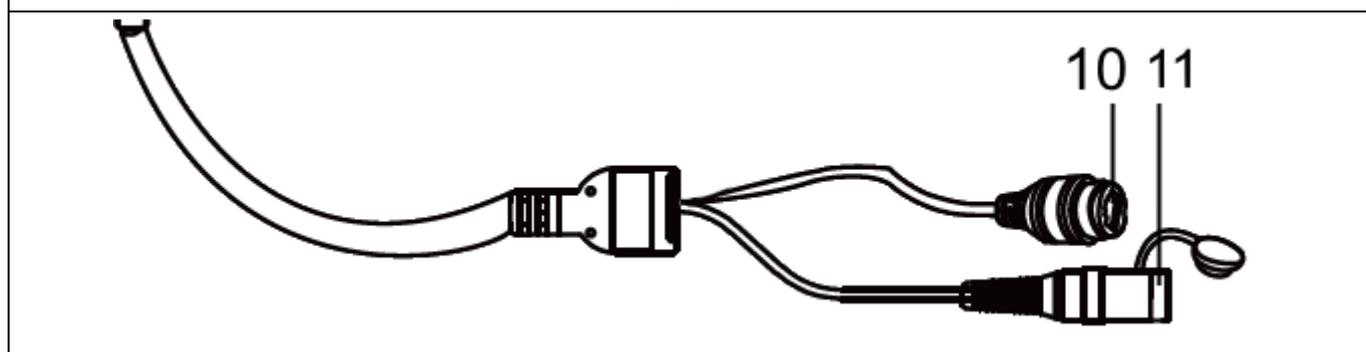
- FullHD Videoauflösung 1920 x 2160 mit max. 15fps
- Dual-Kameras für einen besseren Überblick über die Szene
- Bewegungserkennung bis zu ~5-8m mit automatischer Aufzeichnung
- Weiter Betrachtungswinkel 88° horizontal und 40° vertikal
- Drehung (270° horizontal und 90° vertikal)
- 12x IR-LED rot leuchtend (850 nm) bis zu ~15 m für S/W-Nachtsicht
- 12x weiße LED (1,85W, 158lm, 4500K°) ~15m für farbige Nightsicht
- Unterstützt WLAN 2,4+5,8 GHz IEEE802.11 b/g/n / ac/ax
- WiFi- Übertragungsdistanz bis max. 15m (freies Feld)
- Brillanter 1/3" CMOS-Farbsensor (2MP+2MP)
- Für den Außenbereich geeignet, wasser- und staubdicht IP65
- Kostenlose „Security Premium“ APP für weltweiten Zugriff [iOS & Android]
- Download der Aufnahmen per APP auf Ihr Smartphone
- Alarmfunktion (Push-Nachricht) auf Ihrem Smartphone
- Eingebautes Mikrofon und Lautsprecher für wechselseitige Kommunikation
- Unterstützt MicroSD-Karten (HC/XC) mit bis zu 128 GB\* (Klasse 10) für lokale Aufnahmen (\*nicht im Lieferumfang enthalten)
- H.264/H.265 Videokomprimierung (für platzsparende Aufnahmen in hoher Qualität)

# Produktübersicht

## Kamera



### Kabel



1	Antenne	2	Objektiv (statisch)
3	IR-LED und weiße LED	4	IR-LED und weiße LED
5	Objektiv (PT)	6	Lichtsensor
7	Wandhalterung	8	Lautsprecher
9	Reset-Taste und MicroSD - Kartensteckplatz	10	LAN-Anschluss (RJ45) / Status- LED
11	Max. Leistungsaufnahme (12 V/ 1 A )		

## Allgemeine Informationen

### Stromanschluss

1. Schließen Sie das Netzteil an den Stromanschluss der Kamera an.
2. Stecken Sie das Netzteil (DC12V/1A) in eine Steckdose.

### MicroSD-Karte

Um die MicroSD-Karte einzulegen, müssen Sie die Silikonschutzhülle entfernen und das Fach an der Unterseite der Kamera öffnen.



Nachdem Sie die MicroSD-Karte mit den Kerben nach links, wie im Bild zu sehen, eingeschoben haben, schließen Sie das Fach wieder.

**Hinweis:** Gehen Sie beim Einstecken der MicroSD-Karte in den Steckplatz vorsichtig vor. Andernfalls kann es passieren, dass Sie die MicroSD-Karte in das Gerät statt in den MicroSD-Steckplatz stecken.

Unterstützt MicroSD-Karten für die lokale Speicherung (max. 128 GB). Um die normale Verwendung der MicroSD-Karte zu gewährleisten, stellen Sie vor dem Einstecken der MicroSD-Karte sicher, dass ihr Dateisystem FAT32 für 4–32 GB und exFAT für 64–128 GB ist. Überprüfen Sie, ob mehr als 256 MB Speicherplatz verfügbar sind.

Bei 64-128 GB großen MicroSD-Karten kann es notwendig sein, die MicroSD-Karte nach dem Einlegen und der Konfiguration über die App zu formatieren. Um ordnungsgemäß zu funktionieren, muss die App unter Gerätespeicher folgenden Status anzeigen: Normal.

### IR-LED

Das Gerät aktiviert das Infrarotlicht automatisch, sobald eine schwache Beleuchtung herrscht. Dazu muss die Lichtoption in der App auf Infrarot eingestellt werden. Durch die nachts leuchtenden IR-LEDs erhältst Du nachts schwarz/weiße Bilder/Aufnahmen.

## **Weißer LED**

Das Gerät aktiviert das weiße Licht automatisch, sobald eine schwache Beleuchtung herrscht. Dazu muss die Lichtoption in der App auf Farbe eingestellt werden. Durch das Leuchten der weißen LEDs in der Nacht erhält man farbige Bilder/Aufnahmen in der Nacht.

## **Status-LED**

Die Status-LED ist die grüne LED am LAN-Anschluss. Sie hat drei Zustände:

Schnelles Blinken:	Das Gerät befindet sich im WLAN- Kopplungsmodus.
Langsames Blinken:	Das Gerät hat keine WLAN- Verbindung.
Kontinuierlich:	Gerät ist mit dem WLAN /LAN verbunden.

## **RESET-Taste**

Halten Sie die Reset-Taste 5 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät zurückzusetzen. Die Reset-Taste finden Sie neben dem MicroSD-Kartensteckplatz.

## Kurzanleitung

Die TX-328-Kamera nur per iOS- oder Android-App konfiguriert werden!

### Vorbereitung

1. Die Kamera muss über das mitgelieferte Netzteil an eine Stromquelle angeschlossen werden. Nachdem Sie das Netzteil mit der Kamera und der Steckdose verbunden haben, beginnt die LED-Anzeige am LAN-Anschluss schnell zu blinken. Wenn die LED nicht schnell blinkt, setzen Sie das Gerät zurück.

2. Stecken Sie eine MicroSD-Karte\* in den MicroSD-Kartensteckplatz, um Aufnahmen zu speichern (\*nicht im Lieferumfang enthalten).

**Hinweis:** Bevor die Kamera verwendet werden kann, muss sie mit einer MicroSD-Karte ausgestattet sein. Vor dem Einsetzen oder Entfernen der MicroSD-Karte muss die Kamera ausgeschaltet sein. Andernfalls können die bereits auf der MicroSD-Karte aufgezeichneten Videos verloren gehen oder beschädigt werden.

### App holen und Kamera hinzufügen

→ Playstore herunterzuladen, suchen Sie nach „Security Premium“ oder scannen Sie den untenstehenden QR-Code.

[iOS 15.0 oder höher; Android 12.0 oder höher (11-2023)]

		
APP-Symbol	iOS	Android

→Öffnen Sie die Security Premium App auf Ihrem Gerät.

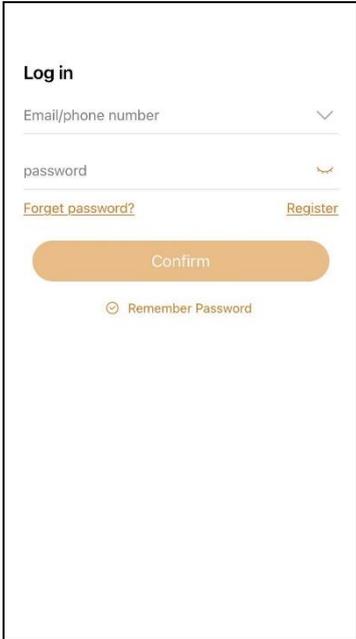
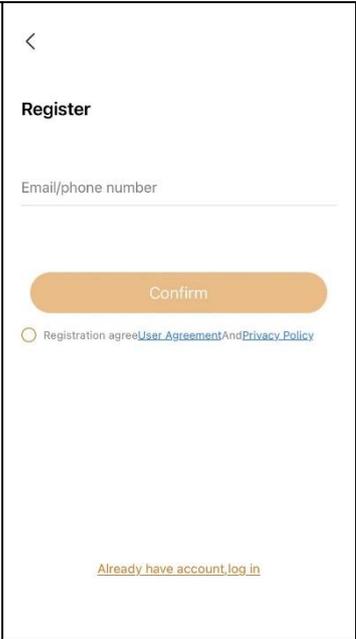
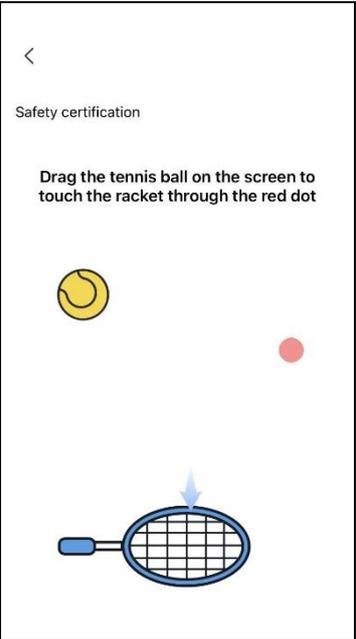
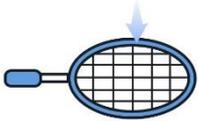
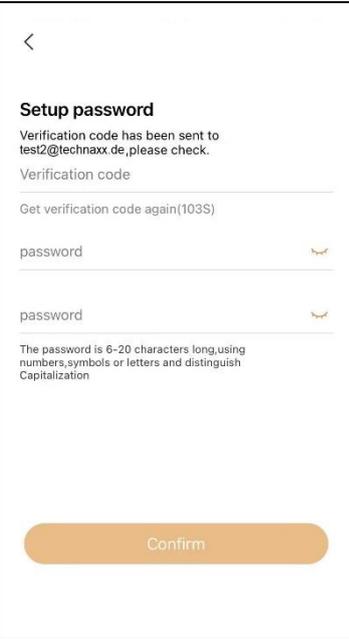
→Konto registrieren.

1. Auf der Login-Oberfläche auf Registrieren klicken, Rufnummer/Email eintragen, Haken bei Datenschutz und Nutzungsbedingungen setzen und bestätigen.

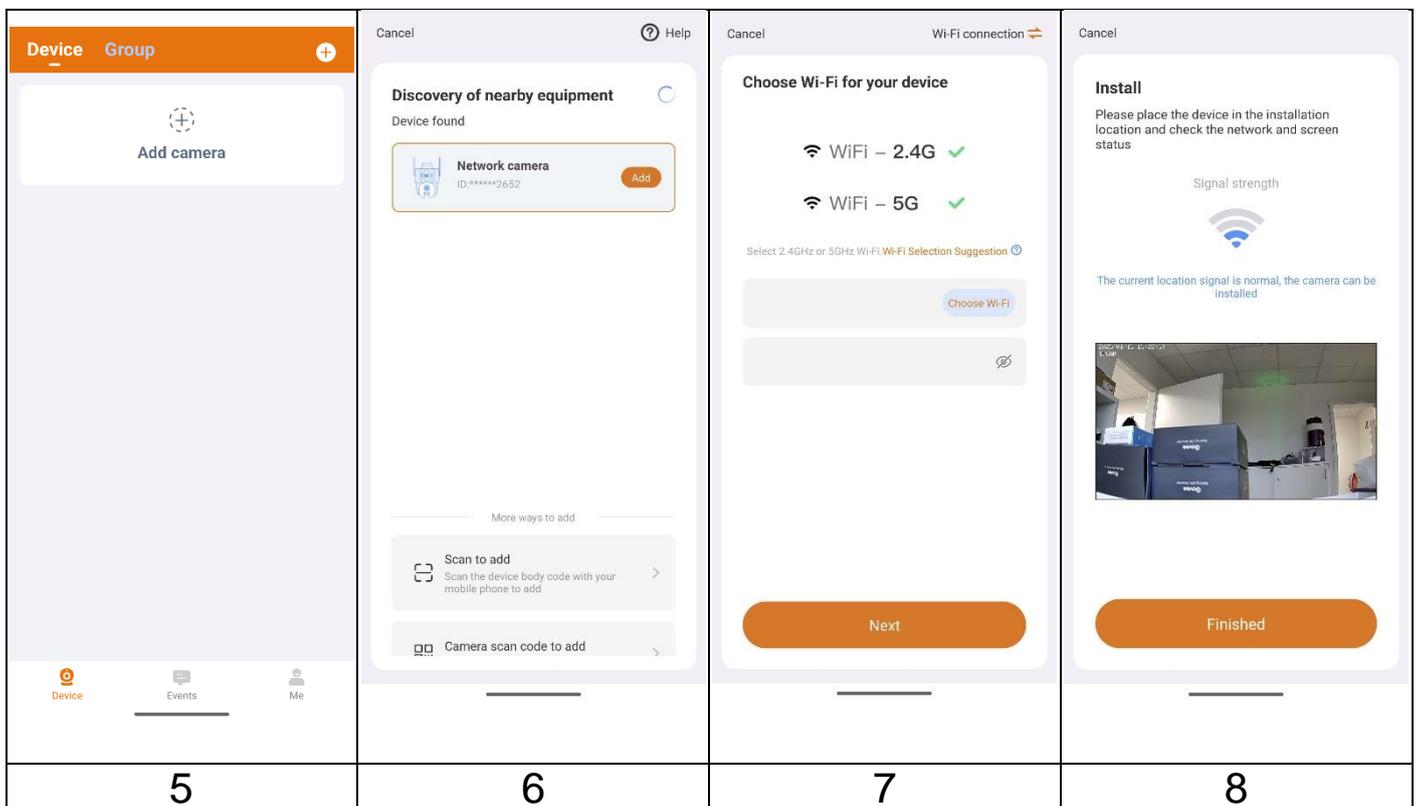
2. Folge der Sicherheitsabfrage. Ziehe den Tennisball auf dem Bildschirm über den roten Button auf den Schläger.

3. Geben Sie den Bestätigungscode von der Telefonnummer oder E-Mail ein, geben Sie ein Kontopasswort ein und wiederholen Sie es in der zweiten Spalte.

4. Klicken Sie auf „Bestätigen“, um ein Konto zu erstellen und sich anzumelden.

 <p><b>Log in</b></p> <p>Email/phone number</p> <p>password</p> <p><a href="#">Forget password?</a> <a href="#">Register</a></p> <p><b>Confirm</b></p> <p><input type="checkbox"/> Remember Password</p>	 <p><b>Register</b></p> <p>Email/phone number</p> <p><b>Confirm</b></p> <p><input type="checkbox"/> Registration agree <a href="#">User Agreement</a> and <a href="#">Privacy Policy</a></p> <p><a href="#">Already have account, log in</a></p>	 <p><b>Safety certification</b></p> <p>Drag the tennis ball on the screen to touch the racket through the red dot</p> <p> </p> <p></p>	 <p><b>Setup password</b></p> <p>Verification code has been sent to test2@technaxx.de, please check.</p> <p>Verification code</p> <p>Get verification code again(103S)</p> <p>password</p> <p>password</p> <p>The password is 6-20 characters long, using numbers, symbols or letters and distinguish Capitalization</p> <p><b>Confirm</b></p>
1	2	3	4

- (5) Klicken Sie zum Hinzufügen oben rechts auf „ + “.
- (6) Die App sucht nach Geräten in der Nähe (via Bluetooth). Klicken Sie auf Hinzufügen
- (7) Wählen Sie Ihr WLAN- Netzwerk aus und geben Sie das entsprechende Passwort ein. Bestätigen Sie es.
- Folgen Sie den Schritten in der App:
- Ändern Sie den Gerätenamen nach Ihren Wünschen, z. B. Garten. Drücken Sie auf Weiter.
  - Aktivieren Sie Bewegungserkennungsalarm und Push-Nachrichten. Klicken Sie auf „Konfiguration speichern“.
- (8) Die Installation ist abgeschlossen. Klicken Sie auf „Fertig“.
- Wichtig:** Ändern Sie das Passwort, nachdem Sie die Kamera erfolgreich zur Security Premium App hinzugefügt haben. Aktuell ist für die Kamera noch kein Passwort eingetragen! Auf dem Kamerabild wird eine entsprechende Eingabeaufforderung angezeigt.



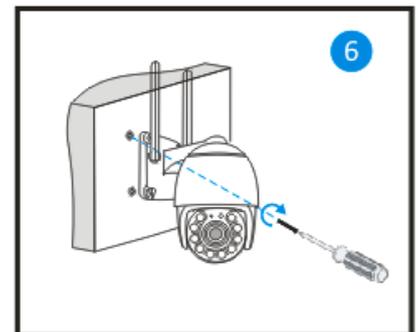
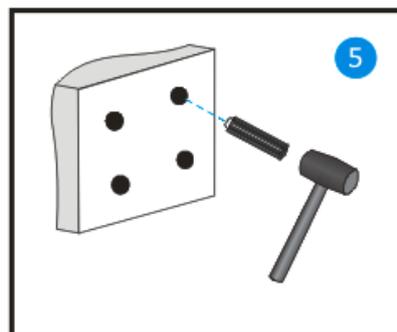
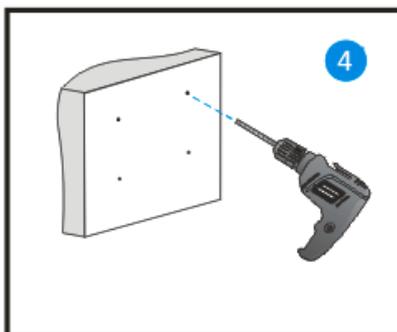
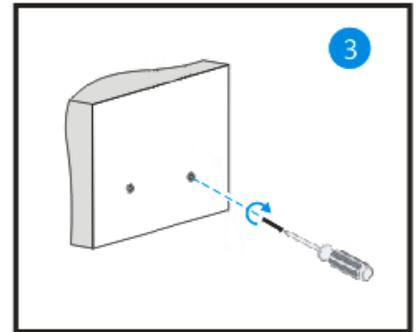
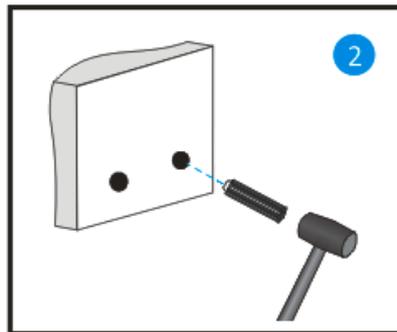
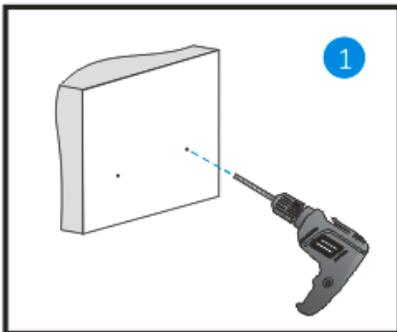
# Montage

## Ausrichtung

Beachten Sie beim Platzieren Ihrer Kamera diese Tipps:

- Platzieren Sie die Kamera nicht an einem Ort, an dem viel Licht direkt in das Kameraobjektiv scheint.
- Sie können das Sichtfeld verschieben und zoomen.
- Behalten Sie aktive Standorte im Sichtfeld der Kamera. Die Kamera bietet einen Betrachtungswinkel von 88° und kann horizontal um 270° und vertikal um 90° gedreht werden. Positionieren Sie Ihre Kamera so, dass der Bereich, den Sie überwachen möchten, im Sichtfeld der Kamera liegt.
- Um die Positionierung Ihrer Kamera zu erleichtern, können Sie einen Live-Stream von der Kamera übertragen. Richten Sie die Kamera aus, während Sie den Video-Feed auf Ihrer Security Premium-Smartphone-App ansehen, um die Position der Kamera nahezu in Echtzeit anzupassen.

## Wand-/Deckenmontage



- Suchen Sie einen Ort, an dem Sie die Kamera montieren möchten. Stellen Sie sicher, dass sich in der Nähe eine Steckdose befindet.
- Markieren Sie die beiden unteren Löcher zur Kameramontage.

**Hinweis:** Wenn Sie ein Loch in die Wand bohren, achten Sie bitte darauf, dass Stromkabel, Elektroleitungen und/oder Rohrleitungen nicht beschädigt werden. Bei Verwendung des mitgelieferten Befestigungsmaterials übernehmen wir keine Haftung für eine fachgerechte Montage. Sie tragen die alleinige Verantwortung dafür, dass das Befestigungsmaterial für das jeweilige Mauerwerk geeignet ist und die

Montage fachgerecht erfolgt. Bei Arbeiten in größeren Höhen besteht Absturzgefahr! Verwenden Sie deshalb geeignete Sicherungen.

- Bohren Sie die beiden unteren Löcher in die Wand und setzen Sie die Dübel ein. Verwenden Sie einen Hammer, um einen bündig mit der Wand abschließen zu können. Drehen Sie die Schrauben ein. Achten Sie darauf, dass sie nicht vollständig eingedreht sind.
- Hängen Sie die Kamera an die beiden Schrauben mit den unteren Löchern.
- Markieren Sie nun die oberen Löcher.
- Entfernen Sie die Kamera.
- Bohren Sie die beiden oberen Löcher in die Wand und setzen Sie die Dübel ein. Mit einem Hammer erreichen Sie einen bündigen Abschluss mit der Wand.
- Hängen Sie die Kamera wiederum an die beiden Schrauben mit den unteren Löchern.
- Um das Gerät sicher zu befestigen, drehen Sie die oberen Schrauben ein.

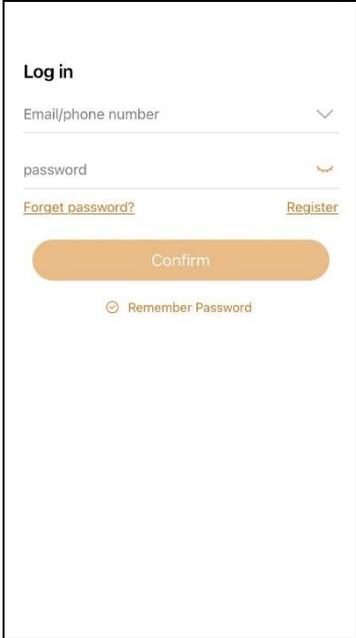
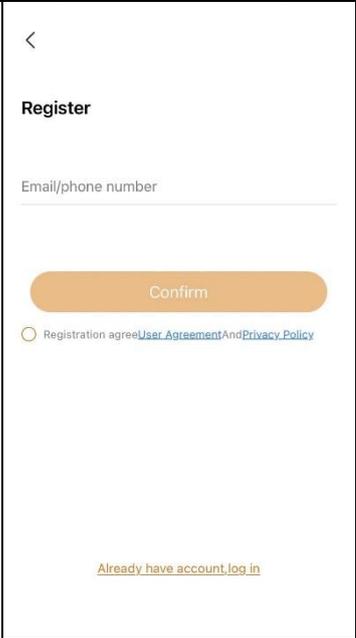
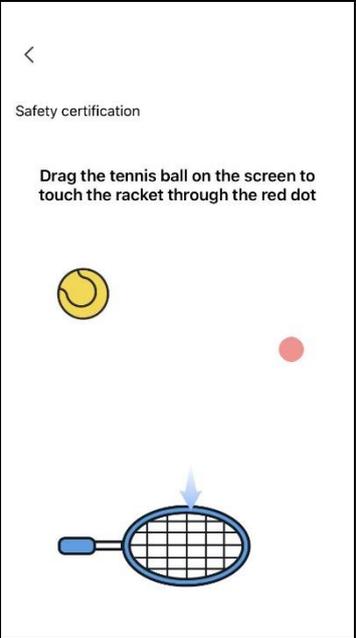
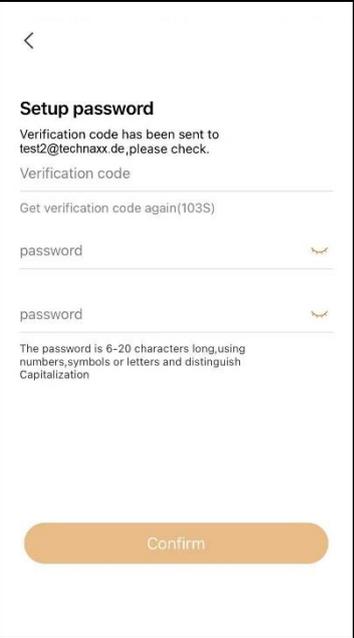
App-Bilder basieren auf Security Premium für iOS und Android in der Version 3.8.8 / 3.9.8

## Security Premium App Anmeldung

Bitte nehmen Sie sich einige Sekunden Zeit für die Registrierung.

(1) Klicken Sie auf „Registrieren“, (2) geben Sie die E-Mail-Adresse ein, um sie zu verknüpfen. (3) Ziehen Sie den Tennisball auf dem Bildschirm über den roten Punkt auf den Schläger. Das System sendet eine E-Mail an Ihre E-Mail-Adresse. Melden Sie sich bei Ihrem E-Mail-Konto an. (4) Geben Sie den Bestätigungscode aus Ihrer Telefonnummer oder E-Mail ein und geben Sie ein Kontopasswort ein und wiederholen Sie es in der zweiten Spalte. Um die Registrierung abzuschließen, klicken Sie auf „Bestätigen“ (folgen Sie diesen Schritten, sonst können Benutzer die Funktion „Passwort vergessen“ nicht verwenden).

**Info:** Wenn Sie registriert sind, haben Sie folgenden Vorteil: Vom Benutzer (z. B. dem Gerät) hinzugefügte oder gruppierte Daten werden vom Server verwaltet und gehen nicht verloren, selbst wenn alle Daten auf dem Smartphone gelöscht werden. Sobald Benutzer die App neu installieren und sich mit dem alten Konto anmelden, werden alle Daten für einige Zusatzfunktionen wie Gerätestatusbenachrichtigung und Alarmbenachrichtigung wiederhergestellt.

			
1	2	3	4
Registrieren	E-Mail eingeben	Sicherheitszertifizierung	Bestätigungscode und Passwort eingeben

## Passwort vergessen

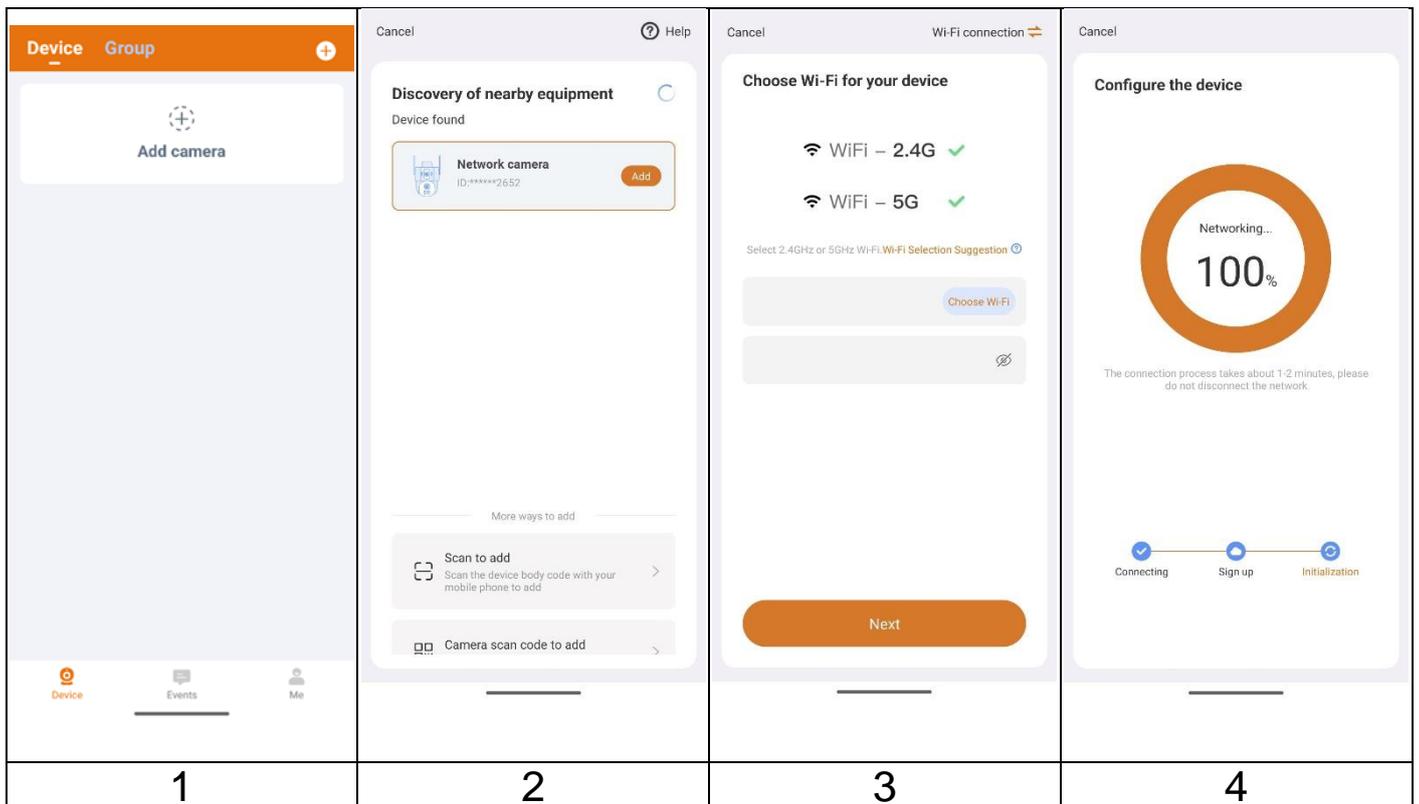
Wenn Sie das Passwort vergessen haben und es wiederherstellen möchten, klicken Sie auf „Passwort vergessen“. Geben Sie die E-Mail-Adresse in die Benutzeroberfläche ein und drücken Sie auf „Bestätigen“. Das System sendet eine Bestätigungs-E-Mail, die der Benutzer über sein E-Mail-Konto abrufen kann.

## So fügen Sie ein Gerät hinzu

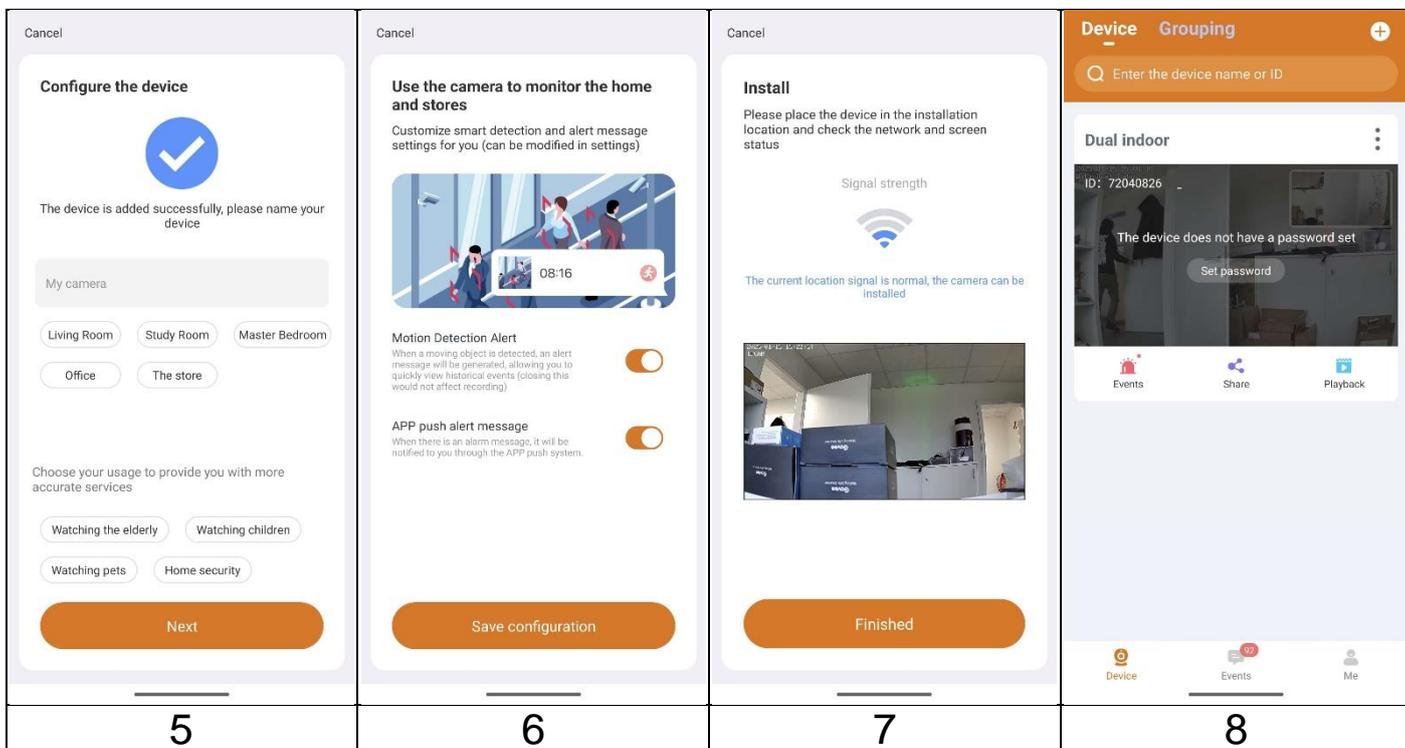
### Gerät hinzufügen

Melden Sie sich bei der App an, falls dies noch nicht geschehen ist, und gehen Sie zur „Geräte“.

### iOS und Android:



- (1) Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Telefon und klicken Sie oben rechts auf „ + “
- (2) Die App sucht nach Geräten in der Nähe. Klicken Sie auf Hinzufügen
- (3) Wählen Sie Ihr WLAN- Netzwerk aus und geben Sie das entsprechende Passwort ein. Bestätigen Sie es.
- (4) Die Kamera wird konfiguriert.



(5) Ändern Sie den Gerätenamen nach Ihren Wünschen, z.B. Garten. Klicken Sie auf Weiter.

(6) Aktivieren Sie Bewegungserkennungsalarm und Push-Nachrichten. Klicken Sie auf Konfiguration speichern.

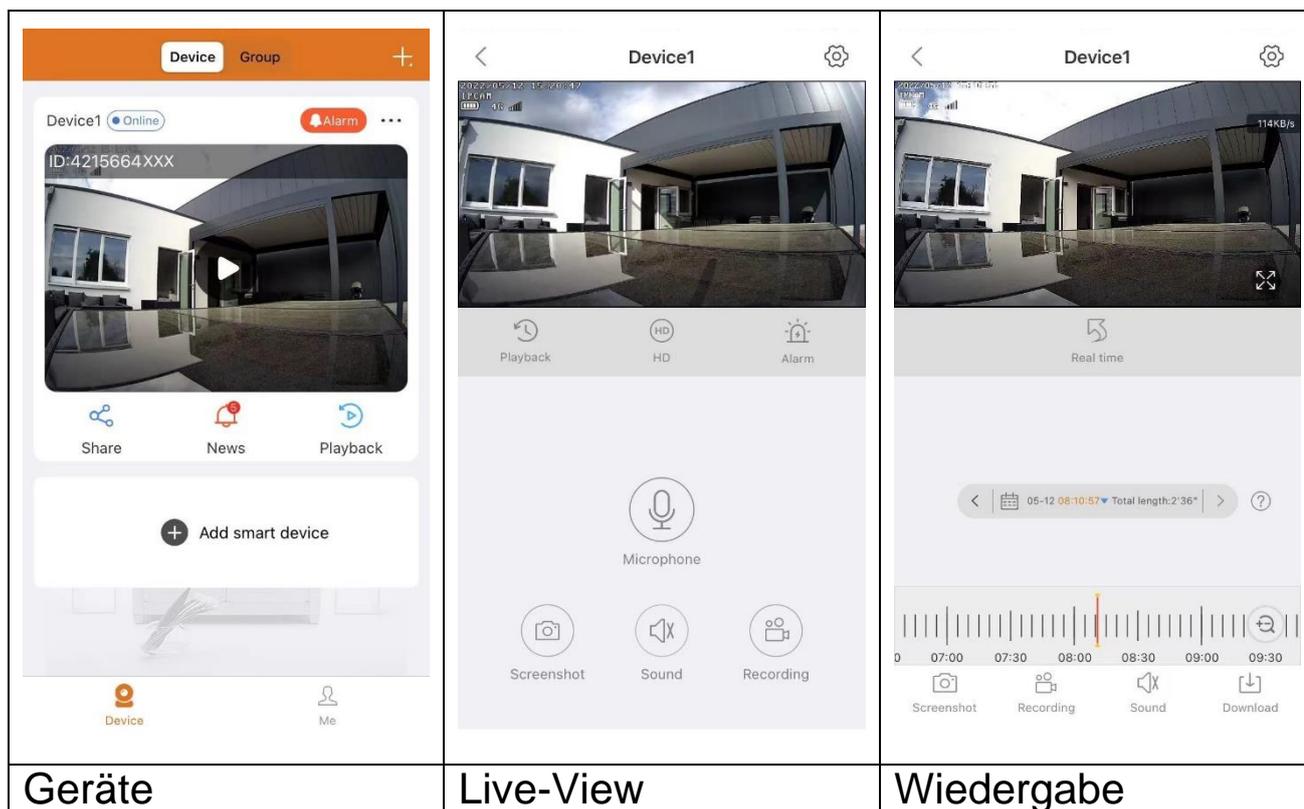
(7) Die Installation ist abgeschlossen. Klicken Sie auf „Fertig“.

(8) Ändern Sie das Passwort, nachdem Sie die Kamera erfolgreich zur Security Premium App hinzugefügt haben. Aktuell ist für die Kamera noch kein Passwort eingetragen!

# So navigieren Sie in der App

## Gerät

In der Geräteoberfläche werden alle hinzugefügten Geräte angezeigt. Nach einem Klick auf die drei Punkte neben dem Status (online, verbinden, offline) kann das Gerät oben angeheftet werden, Geräteeinstellungen vornehmen, manuell erstellte Screenshots/Aufnahmen anzeigen, die Kamera bearbeiten oder löschen. Unter dem Kamerabild findest du die Funktionen Teilen, News (Push) und Wiedergabe.



## Live-Ansicht

Durch Klicken auf die Wiedergabetaste auf der Geräteoberfläche gelangen Sie in die Echtzeitansicht. Wenn das Smartphone keine Verbindung zum Gerät herstellen kann, wird es als offline angezeigt. Wenn das Passwort falsch ist, wird „Falsches Passwort“ angezeigt. Geben Sie es erneut ein. Klicken Sie auf die drei Punkte direkt daneben und dann auf Bearbeiten. Hier können Sie versuchen, das Passwort erneut einzugeben.

## Gestensteuerung

- Zwei Finger berühren den Bildschirm und bewegen sich nach außen, um das Bild zu vergrößern.
- Zwei Finger berühren den Bildschirm und bewegen sich nach innen, um das Bild zu verkleinern.
- Durch Doppelklicken mit einem Finger auf den Bildschirm wird das Bild vergrößert oder verkleinert.
- Zum Drehen des Bildes gleiten Sie mit einem Finger nach links/rechts.

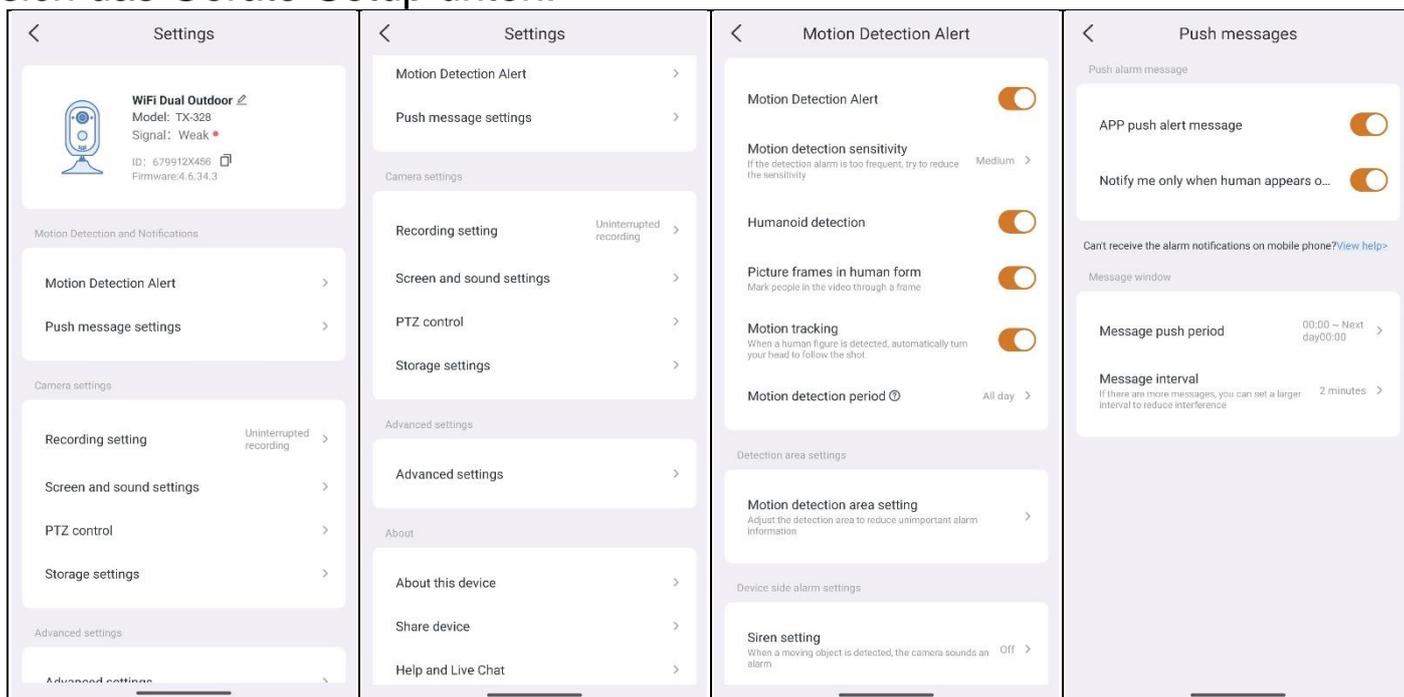
## Tastenfunktionsliste für Live-Ansicht und Wiedergabe

	Geräte-einstellungen	Klicken Sie oben rechts, um Videos zu sichern oder die Kamera einzurichten
	Verbindung	Zeigt die Übertragungsgeschwindigkeit der Daten
	Auflösung	Die Auflösung wählt der Nutzer nach seinem Bedarf. <b>Hinweis:</b> HD = höherer Datenverbrauch!
	LEDs ein/aus	Weißer LEDs manuell ein- und ausschalten
	Audio	Ein-/Ausschalten des Tons der Live-Ansicht oder der Wiedergabe
	Screenshot	Machen Sie einen Screenshot der Live-Ansicht. Dieser wird auf Ihrem Smartphone gespeichert. Gehen Sie zu „Ich“ und klicken Sie auf „Screenshot/Aufnahme“, um die aufgenommenen Bilder anzuzeigen.
	Aufnahme	Klicken Sie, um das aktuell angezeigte Video aufzunehmen. Klicken Sie erneut, um die Aufnahme zu stoppen und die Videodatei auf Ihrem Smartphone zu speichern. Gehen Sie zu „Ich“ und klicken Sie auf die „Screenshot/Aufnahme“, um die aufgenommenen Aufnahmen anzuzeigen.
	Vollbild	Bild vergrößern
	Wiedergabe	Wiedergabe von auf der MicroSD-Karte gespeicherten Videos
	Zurück	Zurück zur Live-Ansicht

	Alarm	Zeigt Alarmmeldungen an
	Preset	Einstellen/Aufrufen eines Presets
	2-Wege-Gespräch	Klicken Sie auf Blau, um die bidirektionale Kommunikation zu starten. Klicken Sie auf Rot, um sie zu beenden.
	Sirene	Aktivieren Sie den Alarmton der Kamera manuell. Er ertönt maximal 15 Sekunden oder bis Sie ihn manuell stoppen.
	Mehr	Tastenkombinationen für den schnellen Zugriff: Bewegungserkennung: Aktivieren/Deaktivieren - Tour: Aktivieren/Deaktivieren PTZ-Kalibrierung - Infrarot-Nachtsicht: Aktivieren/Deaktivieren - Fotoalbum: Öffnen um gespeicherte Fotos/Aufnahmen anzusehen

## Geräteeinstellungen

Klicken Sie auf Setup oder Einstellung unter der Live-Ansicht. Es öffnet sich das Geräte-Setup unten.



Je nachdem, ob Sie iOS oder Android verwenden, kann sich die Oberfläche ein wenig unterscheiden. Nachfolgend werden alle Optionen erläutert.

### Geräteinformationen

Gerätename	Bei der Konfiguration ausgewählt
Modell	Gerätmodell
Signal	Signalstärke des WLAN- Netzwerks (Stark, Mittel, Schwach)
ID	Die ID-Nummer des Geräts. Dieses Feld kann nicht ausgefüllt werden. Die Geräte-ID wird automatisch entsprechend dem Gerätetyp konfiguriert.
Firmware	Aktuell installierte Firmware-Version Klicken Sie und prüfen Sie, ob eine neue Softwareversion vorhanden ist. Wenn ja, klicken Sie auf und aktualisieren Sie direkt, um ein OTA-Upgrade des Geräts durchzuführen. Wenn die Version bereits die neueste ist, wird eine entsprechende Meldung angezeigt.

### Bewegungserkennung

Bewegungs-erkennung	Bewegungserkennungsalarm aktivieren/deaktivieren. Wenn die Alarmfunktion (Bewegungserkennung) der Kamera ausgelöst wird, sendet das Gerät die Alarmmeldung an unseren Server und der Server sendet
---------------------	--

	die Meldung dann an Ihr Smartphone, das den Push-Dienst bindet und den Alarm-Push empfängt.
Empfindlichkeit	Wählen Sie die Empfindlichkeit der Bewegungserkennung. Je nach Gegebenheit kann eine andere Einstellung optimal sein. Am niedrigsten etwa 1-2m; am höchsten bis zu 10m
Erkennung Menschen	Die Bewegungserkennung wird präziser und Sie werden benachrichtigt, wenn sich eine Person vor der Kamera bewegt.
Einrahmen von Personen	Markieren Sie Personen im Video durch einen Rahmen
Bewegung verfolgen	Aktivieren/Deaktivieren: Wenn ein Mensch erkannt wird, wird der Bewegung automatisch gefolgt.
Bewegungserkennungszeitraum	Wählen oder legen Sie den Zeitraum fest: Ganztägig, Tagsüber, Nachts oder Anpassen.
Erkennungsbereich einstellen	Einstellen/Ändern des Erkennungsbereichs oder der Warnlinie. Verbessern Sie die Bewegungserkennung, indem Sie markierte Bereiche löschen, die häufig eine Bewegungserkennung auslösen.
Alarmton Einstellung	Aktivieren/deaktivieren Sie die Sirenenfunktion, die bei jeder erkannten Bewegung von der Kamera ausgegeben wird. Nachdem Sie die Funktion aktiviert haben, können Sie den Standardton verwenden oder den Alarm anpassen, indem Sie Ihren eigenen Ton aufnehmen.
Alarm mit weißem Licht	Wenn eine menschliche Bewegung erkannt wird, wird eine Lichtwarnung ausgelöst.
<b>Push-Nachrichten-Einstellungen</b>	
Push-Alarmmeldung	Aktivieren / Deaktivieren
Nur benachrichtigen, wenn ein Mensch erscheint	Aktivieren / Deaktivieren
Push-Zeitraum	Stellen Sie den Push-Zeitraum ein auf: Push den ganzen Tag, Push tagsüber, Push nachts oder passen Sie ihn an
Nachrichtenintervall	Stellen Sie ein, wie oft Sie einen Push erhalten möchten: Alle 2, 10 oder 30 Minuten.
<b>Aufnahmeeinstellungen</b>	

Aufnahmemodus	Wählen Sie zwischen Ereignisaufzeichnung oder ununterbrochener Aufzeichnung
Videoqualität	Stellen Sie SD oder HD ein
Ton aufnehmen	Aktivieren/Deaktivieren. Wenn diese Option deaktiviert ist, ist beim Anzeigen von Live- und Wiedergabeaufzeichnungen kein Ton zu hören.
Zeitgesteuerte Aufnahme	Legen Sie einen Zeitplan fest, wann die Kamera aufzeichnen soll.
<b>Bildschirm- und Toneinstellungen</b>	
Nachtsichtmodus	Stellen Sie verschiedene Modi ein: Intelligente Nachtsicht, Nachtsicht in Vollfarbe, Infrarot-Nachtsicht, Infrarot immer ein oder Nachtsicht aus
Invertieren des Bildes	Einschalten, wenn die Kamera verkehrt herum installiert wird (NICHT EMPFOHLEN!)
Lautsprecher Lautstärke	Stellen Sie die Lautstärke des Kameralautsprechers ein
Anti-Flicker-Einstellung	Passen Sie diese Einstellung an, wenn Sie Probleme mit dem Flackern haben
<b>PTZ-Steuerung</b>	
PTZ-Geschwindigkeit	Wählen Sie zwischen Niedrig, Mittel, Hoch
Tour-Modus	Wählen Sie den Panorama- oder Voreingestellte-Position-Fahrmodus
PTZ-Kalibrierung	Benötigt 30 Sekunden, um die PTZ-Funktion zu kalibrieren, damit sie nach einem Fehler wieder normal funktioniert.
PTZ-Ausrichtung Richtungs-umkehr	- Vertikal spiegeln: Aktivieren/Deaktivieren zum Ändern der Ausrichtung - Horizontal spiegeln: Aktivieren/deaktivieren, um die Ausrichtung zu ändern
<b>Speichereinstellungen</b>	
Lokaler Speicher	Zeigt den Status der MicroSD-Karte an (normal oder abnormal). Wenn der Status abnormal ist, formatieren Sie die MicroSD-Karte. Dies dauert etwa 3-5 Minuten. Zeigt die verwendete Speicherkapazität der MicroSD-Karte an.
Lokale Videodateien herunterladen	Zeigt Ihnen alle auf der MicroSD-Karte gespeicherten Aufnahmen sortiert nach Tag und Uhrzeit an.
Speicherkarte	Klicken Sie darauf, um die MicroSD-Karte zu formatieren.

formatieren	Der Vorgang dauert etwa 3-5 Minuten und wird nicht durch andere Vorgänge blockiert. <b>Hinweis:</b> 64 -128 GB müssen möglicherweise über die App formatiert werden! Es kann erforderlich sein, zu formatieren, bis die App den MicroSD-Status „Normal“ anzeigt.
<b>Erweiterte Einstellungen</b>	
Sprachansage des Geräts	Ändern Sie die Sprache nach Bedarf des Benutzers. Die Sprachaufforderung wird hauptsächlich für Statusinformationen für den Benutzer verwendet
Signalstärke	Zeigt die aktuelle Stärke der WLAN- Verbindung an
Neues WLAN verbinden	Verbinden Sie die Kamera mit einem neuen WLAN-Router
Zeit synchronisieren	Zeitsynchronisierung zwischen Smartphone und Kamera.
Zeitzonen Einstellung	Die Zeitzone wird automatisch eingestellt. Falls nicht, passen Sie sie hier an.
Sommerzeit	Sommerzeit aktivieren/deaktivieren. Land auswählen.
Passwort	Admin ist ein fester Benutzername und kann nicht geändert werden. Klicken Sie auf Passwort, um das alte Passwort in ein neues zu ändern.
Kamera neu starten	Klicken Sie hier, um die Kamera neu zu starten.
Kamera löschen und zurücksetzen	Klicken Sie hier, um die Kamera zurückzusetzen und aus Ihrem Konto zu löschen.
<b>Über</b>	
Über das Gerät	Zeigt das Kameramodell, die Geräte-ID, die Softwareversion, das verbundene WLAN, die WLAN-Signalstärke, die IP-Adresse und die MAC-Adresse an.
Gerät teilen	Geben Sie hier das Gerät für ein anderes Konto frei. Wählen Sie die Berechtigungen aus, die die Person, mit der Sie das Gerät teilen, verwenden darf.
Hilfe / Häufige Fragen	FAQ für Fragen

## Wiedergabe

Klicken Sie in der Live-Ansicht  auf die Schaltfläche für die Fernwiedergabe.

### Voraussetzung für die Kamera-Fernwiedergabe:

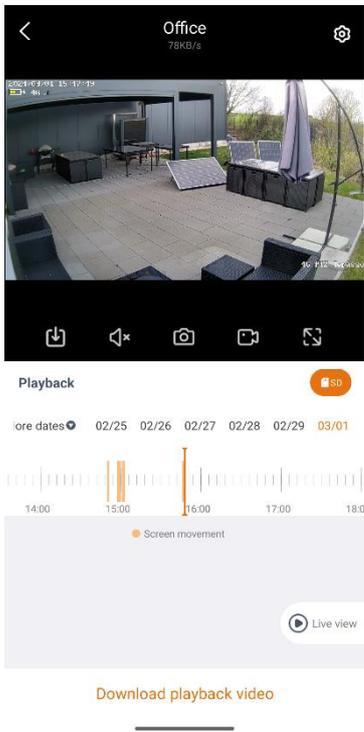
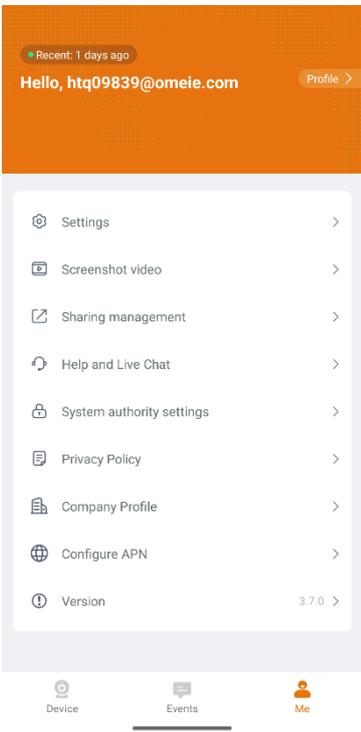
→ Stellen Sie sicher, dass die Kamerazeit bereits mit der App synchronisiert ist →. Legen Sie die passende MicroSD-Karte in die Kamera ein. → Aktivieren Sie die Aufzeichnung bei Bewegungserkennung.

Nur dann kann die Fernwiedergabefunktion des Geräts verwendet werden.

→ Wählen Sie die Zeit, indem Sie die Zeitleiste nach links und rechts wischen. → Der rote Cursor markiert die Startzeit der Wiedergabe.

→ Zwei Finger berühren die Zeitleiste und bewegen sich nach außen, um die Zeitskala zu verkleinern. → Zwei Finger berühren die Zeitleiste und bewegen sich nach innen, um die Zeitskala zu vergrößern. → Drücken Sie in der Mitte des angezeigten Bildes auf „Play“, um die Wiedergabe zu starten

In der Zeitleiste finden Sie die Farben Grün, Orange und eine hellorangefarbene Überlagerung. Grün kennzeichnet die Aufzeichnungen der Personenerkennung. Orange kennzeichnet Aufzeichnungen der Bewegung. Die hellorangefarbene Überlagerung kennzeichnet die Aufzeichnungen der Zeit (kontinuierlich oder festgelegter Zeitplan).

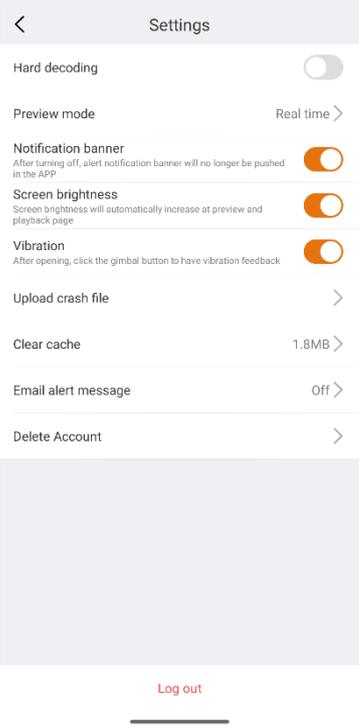
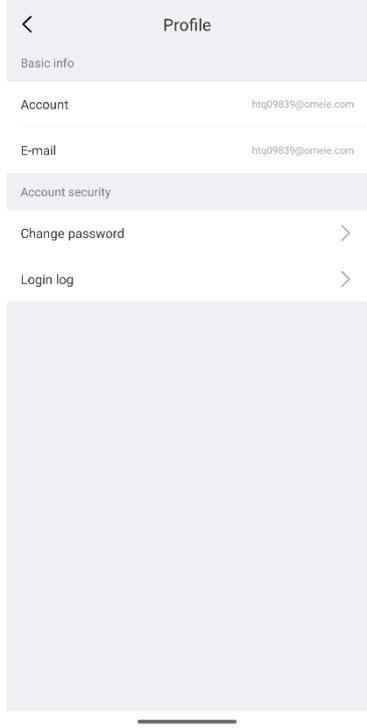
	
<h3>Wiedergabe</h3>	<h3>Konto</h3>

## Konto (persönlicher Bereich)

Auf dieser Oberfläche können Benutzer ihr Konto und ihre App-Einstellungen einrichten. Siehe Abbildung oben.

	<p>Sehen Sie die E-Mail-Adresse Ihres Kontos. Fügen Sie eine Mobiltelefonnummer hinzu, um sich zu binden und sich damit anmelden zu können. Ändern Sie das Passwort Ihres Kontos. Überprüfen Sie Ihr Anmeldeprotokoll. Wie im Bild unten gezeigt.</p>
 <p>Einstellungen (Reihenfolge ist unter iOS und Android unterschiedlich)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Hard-Decoding aktivieren/deaktivieren (nur Android)</li> <li>→ Wählen Sie den Vorschaumodus zwischen Echtzeit oder fließend.</li> <li>→ Push-Benachrichtigungsbanner aktivieren/deaktivieren</li> <li>→ Klicken Sie hier, um eine Absturzdatei hochzuladen, nachdem die App abgestürzt ist</li> <li>→ Klicken Sie hier, um den Cache zu leeren</li> <li>→ Aktivieren/Deaktivieren der automatischen Bildschirmhelligkeit</li> <li>→ Konto endgültig löschen</li> <li>→ Vom aktuellen Konto abmelden</li> </ul>
 <p>Screenshot / Video</p>	<p>Screenshot-/Aufnahmedateien prüfen Hier finden Sie auch die heruntergeladenen Dateien</p>
 <p>Teilen Management</p>	<p>Hier werden Geräte aufgelistet, die Sie mit anderen Benutzern teilen.</p>
 <p>Hilfe / Häufige Fragen</p>	<p>Klicken Sie hier, wenn Sie Hilfe bei der Installation Ihrer Kamera benötigen.</p>
 <p>App Berechtigungen</p>	<p>Überprüfen Sie die Berechtigungen, die Sie der App erteilt haben, und ändern Sie diese gegebenenfalls.</p>
 <p>Firmenprofil / Über uns</p>	<p>Informationen zu Technaxx anzeigen wie z. B. Adresse</p>

 <b>Datenschutzerklärung</b>	Die Datenschutzrichtlinie finden Sie hier.
 <b>APN konfigurieren</b>	Ändern oder konfigurieren Sie den in der Kamera gespeicherten APN.
 <b>Version</b>	Überprüft die APP-Version und zeigt die aktuelle APP-Version an

	
<b>Einstellungen</b>	<b>Persönliche Daten (Konto)</b>

Das folgende Kapitel basiert auf Security Premium für Windows in der Version 2.0.7.11

## **PC-Software Windows (& MAC)**

**Achtung:** Eine Konfiguration der Kamera über die PC-Software ist nicht möglich!

**Info:** Die MAC-Version unterscheidet sich von der Windows-Version.

### **Installation**

→Starten Sie die Security Premium.exe, welche Sie unter [www.technaxx.de/support](http://www.technaxx.de/support) --> TX-328 finden

→Doppelklicken Sie auf Security Premium.exe, um die Installation zu starten.

→Wählen Sie die Sprache aus und klicken Sie auf OK.

→Stimmen Sie der Lizenzvereinbarung zu und klicken Sie auf „Ich stimme zu“.

→Wählen Sie den Pfad, in dem die Software installiert ist, oder behalten Sie den Vorschlag bei und klicken Sie auf „Installieren“.

→Warten Sie, bis die Installation abgeschlossen ist und klicken Sie auf Fertig stellen. Die Software startet automatisch.

**Wichtig:** Möglicherweise wird ein Popup-Fenster der Windows-Firewall angezeigt. Wählen Sie je nach Ihrem Heimnetzwerk ein privates oder öffentliches Netzwerk. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wählen Sie beides. Klicken Sie auf „Zugriff zulassen“, bevor Sie mit der Einrichtungsanleitung fortfahren.

### **Anmelden und Gerät hinzufügen**

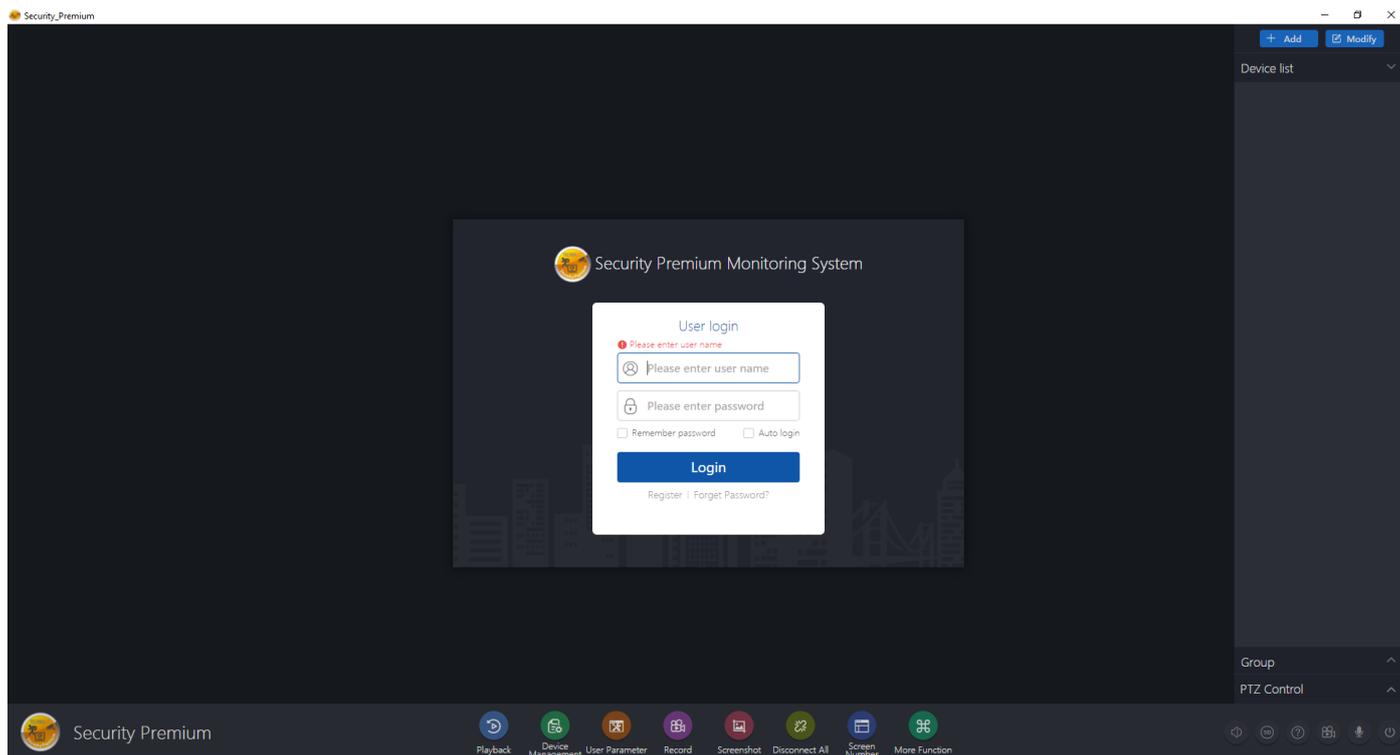
→Die PC-Software startet automatisch. Ein Anmeldefenster wird angezeigt. Klicken Sie einfach auf Anmelden, um sich lokal anzumelden.

→→Wenn Sie sich mit Ihrem registrierten App-Konto anmelden möchten (Cloud-Login), geben Sie die E-Mail-Adresse (Telefonnummer) und das Passwort ein, das Sie bei der Registrierung über die App erstellt haben.

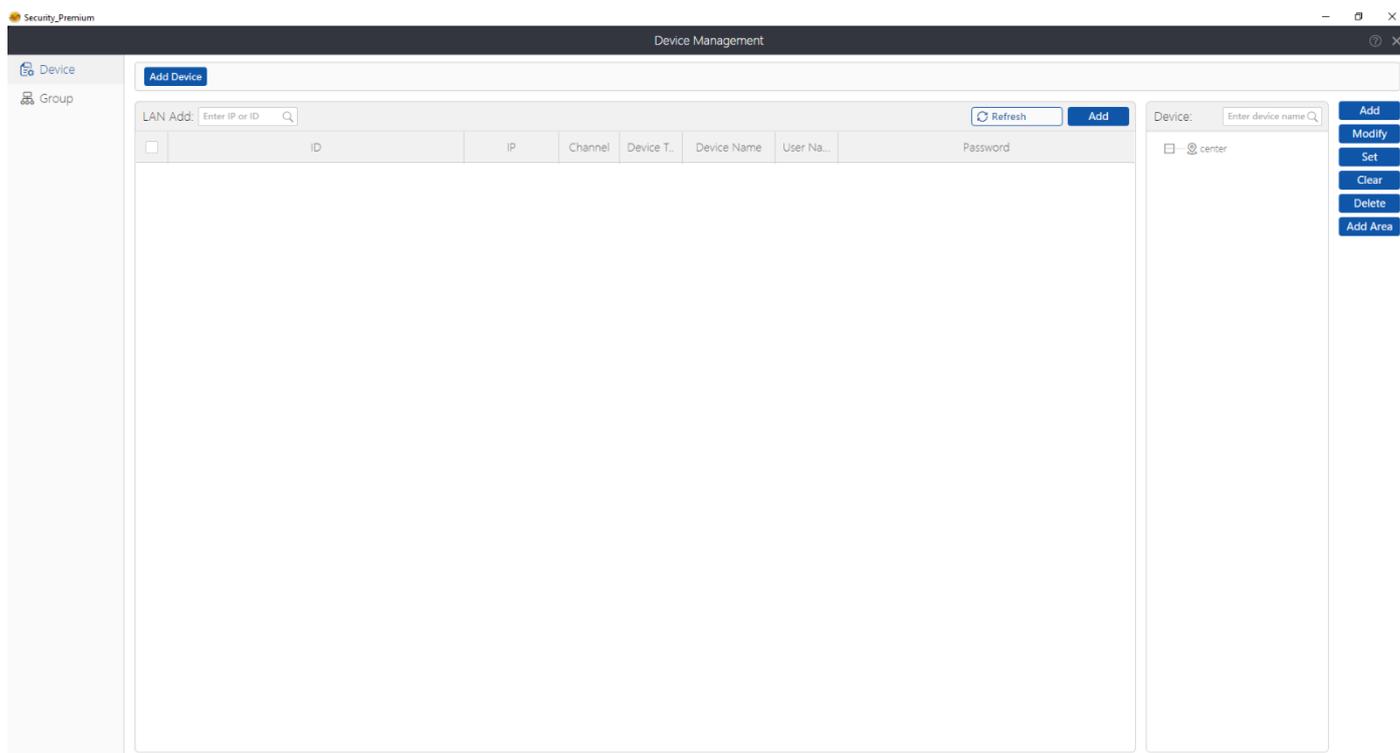
**Hinweis:** Der Vorteil der Cloud-Anmeldung besteht darin, dass alle in Ihrem Konto hinzugefügten Geräte direkt auf der PC-Software angezeigt werden.

→→Wenn du die lokale Anmeldung wählst, gehst du zur Geräteverwaltung, drückst auf Gerät hinzufügen und wechselst zu Cloud-ID. Gib Cloud-ID (Geräte-ID auf dem Gerät), Benutzername (admin), Passwort (über die App festgelegtes Kamera-Passwort) und Gerätenamen (frei wählbar) ein. Wenn du das Gerät bereits hinzugefügt hast, siehst du es in der Liste

rechts. Markiere das hinzugefügte Gerät mit einem Klick und wähle Bearbeiten.



## Anmeldeseite

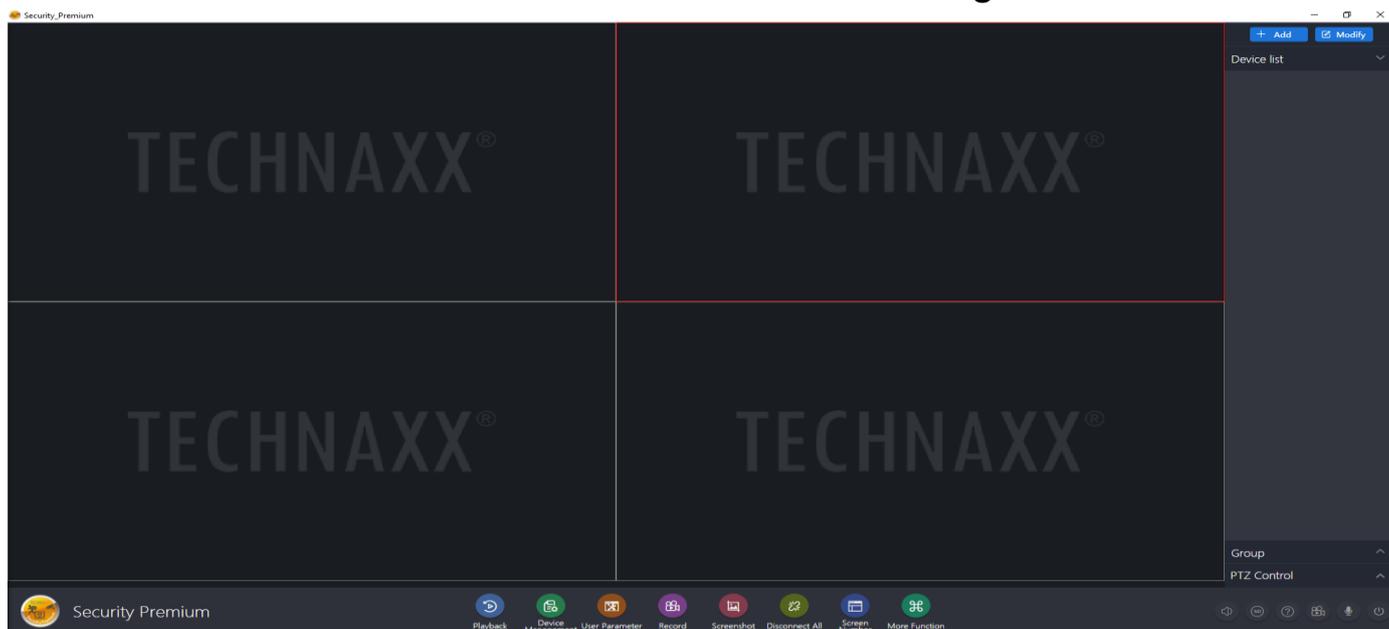


## Geräteverwaltungsseite

### Live-Ansicht öffnen

Um die Live -Ansicht zu öffnen, wählen Sie das Live-Ansicht-Menü. Wählen Sie aus der Liste rechts die Kamera aus, die Sie anzeigen möchten,

und klicken Sie auf dem Gerät auf die Wiedergabetaste. Die Live-Ansicht wird im schwarzen Fenster mit dem roten Rahmen geöffnet.



## Aufnahmen wiedergeben

Klicken Sie auf Wiedergabe und öffnen Sie diese. Die Software fordert Sie auf, alle aktuell geöffneten Live-Ansichten (sofern welche geöffnet sind) zu schließen. Bestätigen Sie das Schließen, damit Sie zur Wiedergabeoberfläche wechseln können. Klicken Sie rechts vor der Kamera auf das + und wählen Sie den Kanal aus. Drücken Sie nun auf Abrufen. Nach erfolgreicher Suche werden in der Zeitleiste farbige Balken angezeigt. Dies sind die aufgezeichneten Dateien, die auf der in die Kamera eingelegten MicroSD-Karte gespeichert sind.



## Fehlerbehebung

Problem	Lösung
Die Kamera nimmt Fotos/Videos auf, auf denen sich keine Zielobjekte befinden (Fehlauslösungen)	<p><u>-Die PIR-/Bewegungsempfindlichkeit ist zu hoch eingestellt:</u> Überprüfen Sie zunächst die PIR-Empfindlichkeit der Kamera in der App.</p> <p><u>-Heiße Luft:</u> Die Kamera wird durch die Bewegungserkennung von Wärmequellen ausgelöst. Montieren Sie die Kamera daher nicht in der Nähe von Geräten, die heiße Luft abgeben.</p> <p><u>-Bildänderung:</u> Die Kamera wird durch die Erkennung menschenähnlicher Bewegungen oder Bildveränderungen ausgelöst, so können beispielsweise Schatten oder sich bewegende Blätter bzw. Bäume eine Bewegungserkennung auslösen.</p> <p><u>-Reflektierendes Licht :</u> Licht kann die Kamera auslösen. Vermeiden Sie es daher, die Kamera auf etwas zu richten, das Licht reflektieren kann (z. B. Spiegel oder bewegte Gewässer).</p> <p><u>-Sonne auf-/untergehend :</u> Um zu vermeiden, dass die Sonne beim Auf- oder Untergang angepeilt wird, montieren Sie die Kamera so, dass sie nach Norden oder nach Süden zeigt.</p> <p><u>Instabile Montage :</u> Wenn die Kamera nicht stabil montiert ist, kann sie sich bewegen und dies mit der Bewegung von Objekten in ihrem Sichtfeld verwechseln. Achten Sie bei der Montage der Kamera darauf, dass sie absolut stabil ist, und montieren Sie sie nicht an Gegenständen, die sich bewegen oder wackeln können.</p> <p><u>Zielobjekte bewegen sich zu schnell :</u> Bei sich schnell bewegenden Objekten, zB Tieren, besteht die Möglichkeit, dass der Auslöser nicht rechtzeitig auslöst, wenn die</p>

	<p>Kamera zu nahe oder senkrecht zur Zielspur positioniert ist.</p> <p>a) Montieren Sie die Kamera weiter hinten vom Weg</p> <p>b) Montieren Sie es in einem 45°-Winkel zum Trail.</p> <p><u>Baumblätter/Zweige:</u></p> <p>Im Wind schwankendes Gras, herabfallende Blätter oder herabfallende/sich bewegende Äste/Zweige können die Wärme der Sonne reflektieren und möglicherweise Fehlauslösungen verursachen.</p> <p>a) Montieren Sie die Kamera entfernt von solchen Objekten, vorzugsweise etwas höher (ca. 3-3,5 m über dem Boden), um schwankendes Gras zu vermeiden</p> <p>b) Befreien Sie die Zielfläche möglichst von Zweigen, Blättern und Ästen.</p>
<p>Die Kamera nimmt keine Videos auf</p>	<p><u>-Kamera ist nicht eingeschaltet:</u></p> <p>Stellen Sie zunächst sicher, dass die Kamera eingeschaltet ist, indem Sie die Anzeige-LED am RJ45-Anschluss (LAN) überprüfen.</p> <p><u>-MicroSD-Karte ist voll:</u></p> <p>a) Laden Sie die auf der MicroSD-Karte gespeicherten Dateien auf Ihren Computer hoch, löschen Sie sie von der Karte und verwenden Sie dieselbe Karte erneut, oder:</p> <p>b) Setzen Sie eine neue MicroSD-Karte in die Kamera ein, oder:</p> <p><u>-MicroSD-Karte ist beschädigt:</u></p> <p>Aufgrund von physikalischen Schäden, unsachgemäßem Einsetzen/Entfernen oder Viren können MicroSD-Karten beschädigt werden. In diesem Fall müssen Sie die MicroSD-Karte formatieren/neu formatieren.</p>
<p>Die Nachtsichtreichweite ist begrenzt</p>	<p><u>- „Nachtmodus“ ist nicht richtig eingestellt:</u></p> <p>Stellen Sie zunächst sicher, dass der „Nachtmodus“ auf „Intelligent“ eingestellt ist.</p> <p><u>- Lichtquelle in der Nähe:</u></p>

	<p>Wenn sich in der Nähe der Kamera eine sehr helle Lichtquelle befindet, kann dies die Nachtsichtfunktion der Kamera beeinträchtigen. Platzieren Sie Ihre Kamera nicht in der Nähe einer hellen Lichtquelle.</p> <p><u>-Zielbereich ist zu offen:</u></p> <p>Die Nachtsicht der Kamera funktioniert über Infrarotlicht, das von den Objekten im Zielbereich ausgestrahlt und reflektiert wird. Anschließend wird es vom Bildsensor der Kamera erfasst. Wenn der Zielbereich daher zu weitläufig ist, d. h. nur wenige Objekte aufweist, die das IR-Licht reflektieren, erscheint das Nachtsichtbild sehr dunkel.</p> <p>Für Nachtsichtzwecke richten Sie die Kamera auf einen Bereich, der Objekte enthält, z. B. Bäume, Büsche, Wände usw.</p>
Keine Vorschau	Der Server ist möglicherweise überlastet. Versuchen Sie, die App neu zu starten.
Kein Push Benachrichtigung	<p>Stellen Sie sicher, dass die App über Benachrichtigungsberechtigungen verfügt.</p> <p>Vergewissern Sie sich, dass der Alarmmeldungs-Druckschalter in den Einstellungen der App Personal Center aktiviert ist.</p> <p>Vergewissern Sie sich, dass der Alarmmeldungs-Druckschalter in den Kameraeinstellungen eingeschaltet ist .</p>
Keine Aufzeichnung	<p>Einfügen MicroSD-Karte vor dem Booten.</p> <p>Stellen Sie sicher, dass die Bewegungserkennung (Überwachung) der Kamera eingeschaltet ist. (App)</p> <p>Stellen Sie sicher, dass der Aufnahmeschalter der Kamera eingeschaltet ist (App).</p> <p>Überprüfen Sie, ob der Status der MicroSD-Karte in der App normal ist. Wenn dies nicht der Fall ist, versuchen Sie, die MicroSD-Karte zu formatieren.</p>
Netzwerkconfiguration fehlgeschlagen	<p>Stellen Sie sicher, dass Ihr Telefon, Ihre Kamera und Ihr Router nahe genug sind.</p> <p>Überprüfen Sie, ob der Routername und das Passwort korrekt sind.</p>

Gerät ist offline	Überprüfen Sie die Internetverbindung Ihres Routers. Überprüfen Sie die Verbindung zwischen Kamera und Router. Wenn Sie den Router wechseln oder das WLAN- Passwort ändern, müssen Sie die Kamera zurücksetzen und das Netzwerk neu konfigurieren.
-------------------	---

## FAQs

**F1:** Beim Hinzufügen eines Geräts über LAN oder Seriennummer erscheint die Warnung „Gerät ist nicht online“ oder „Gerät ist nicht registriert“

**A1:** Stellen Sie sicher, dass die vom Gerät verwendete Internetverbindung normal auf das Internet zugreifen kann. Überprüfen Sie, ob der Router die DHCP-Funktion geöffnet hat. Wenn Sie die Netzwerkparameter des Geräts manuell geändert haben, empfehlen wir, die RESET-Taste 5 Sekunden lang zu drücken und das Gerät auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen.

**F2:** Was soll ich tun, wenn ich mein App-Passwort vergesse?

**A2:** Wenn Sie das Anmeldekennwort des App-Kontos vergessen haben, setzen Sie das Kennwort wie angegeben über die Option „Kennwort vergessen“ im Anmeldebildschirm zurück.

Das Zugangspasswort für das Gerät wird nach dem Hinzufügen oder Ändern des Geräts durch die App festgelegt und von der App gespeichert. Bei späteren Zugriffen muss es nicht erneut eingegeben werden.

**F3:** Warum wird beim Einstecken der MicroSD-Karte „Speicherkartenfehler“ gemeldet?

**A3.1:** Das Gerät unterstützt nur das FAT32-Dateisystem und der Speicherplatz sollte 128 GB nicht überschreiten. Überprüfen Sie den Dateisystemtyp und ob die Kapazität der MicroSD-Karte über den normalen Nutzungsumfang hinausgeht.

**A3.2:** Die MicroSD-Karte scheint beschädigt zu sein, das Gerät kann nicht wie gewohnt lesen und schreiben und muss vor der Verwendung am Computer neu formatiert werden. Formatieren Sie 64-128 GB auf dem PC, wenn möglich, in exFAT .

**F4:** Warum tritt bei der Wiedergabe eine Unterbrechung auf?

**A4:** Aufgrund der begrenzten Nutzungsdauer der MicroSD-Karten wird die Lebensdauer der MicroSD-Karte durch kontinuierliche Videowiedergabe erheblich verkürzt. Wenn das Gerät bewegte Bilder erkennt, kann durch

den intermittierenden Zustand Speicherplatz gespart und die Lebensdauer der MicroSD-Karte verlängert werden.

**F5:** Das Gerät ist online und es findet auch eine Bewegung im Überwachungsbereich statt, aber warum erhalte ich keine Alarminformationen auf meinem Mobiltelefon?

**A5.1:** Stellen Sie sicher, dass die Geräte-IP aus der App auf dem Mobilgerät ausgeführt wird und die Bewegungserkennungsfunktion aktiviert wurde.

**A5.2:** Überprüfen Sie, ob Sie die Funktion „Nachrichtenbenachrichtigung“ auf Ihrem Smartphone-System geöffnet haben.

## Technische Spezifikationen

Bildsensor	2MP+2MP 1/3" CMOS Dual		
Objektiv	f=4mm, Fixfokus		
Betrachtungswinkel	horizontal: 88°/ vertikal: 40°		
Tag & Nacht	Automatisch IR-Sperrfilter		
Mindestbeleuchtung	Farbmodus: 0,01 Lux; Nachtmodus: 0 Lux mit 12x IR-LED oder 12x weißen LED		
IR-Entfernung	~ 15 m; IR 850 nm, Weiß 1,85 W, 158 lm, 4500 K		
Drehwinkel	Horizontal: 0-270°; Vertikal: 0-90°		
Videoauflösung	HD (1920 x 2160), Glatt (800 x 896)		
Videobildrate	15 fps (PAL 50 Hz, NTSC 60 Hz)		
Videodateiformat	.MP4		
Videokomprimierung	H.264/H.265		
Audioquelle	Eingebautes Mikrofon		
Audiokomprimierungsstandard	G726/G711A/AAC-8K16bits		
Audiokomprimierungscodestream	Streaming selbstadaptiv		
Lautsprecher	Eingebaut, 8Ω 1W		
Netzwerk	2,4 und 5,8 GHz 802.11b/g/n/ac/ax		
WiFi- Sicherheit	WPA/WPA2, WPA-PSK/WPA2-PSK		
WiFi- Entfernung	Max. 15m (freies Feld)		
Abgestrahlte Leistung max.	100 mW		
Bewegungserkennung	Entfernung: ~ 5-8m (offener Raum)		
Speicherung	Unterstützt MicroSD-Karten (HC/XC) bis zu 128 GB		

	(FAT32/ exFAT) (Klasse 10)
Dateigröße	Nacht, S/W oder Tag, Farbe : 13 MB/min (32 GB = 1,5 Tage kontinuierliche <sup>1</sup> Aufnahme )
Stromverbrauch	Tag ≤ 3W / Nacht ≤ 8W
Netzteil	DC 12V / 1A, Hohlstecker 5,5 x 2,1mm
Kabellänge	3 m
Betriebszustand	-10 - 45 °C; relative Luftfeuchtigkeit unter 95 % (keine Kondensation)
Schutzklasse	IP65
App „Security Premium“	iOS 13.0 oder höher; Android 10.0 oder höher / EN, DE, FR, ES, IT, NL, SE, DK, NO, FI, CZ, PO (11-2023)
Material	ABS-Kunststoff
Gewicht/Abmessungen	320g / (L ohne Antenne) 20,5 x (B) 14,5 x (H) 10 cm
Packungsinhalt	Dualkamera Outdoor TX-328 , 1x Netzteil (3m), 4x Schrauben & Dübel, Bedienungsanleitung (kurz)

<sup>1</sup> kontinuierlich = der benötigte Speicherplatz wurde durch kontinuierliche Aufzeichnung ermittelt. Denn die einzelnen Bewegungsauslöser und der daraus resultierende Speicherplatzbedarf lassen sich nur schwer abschätzen.

## Unterstützung

Service-Telefonnummer für technischen Support: **01805 012643** (14 Cent/Minute aus dem deutschen Festnetz und 42 Cent/Minute aus den Mobilfunknetzen). Kostenlose E-Mail: **support@technaxx.de**

Die Support-Hotline ist Mo-Fr von 9.00-13.00 Uhr und 14.00-17.00 Uhr erreichbar.

Bei Auffälligkeiten und Unfällen wenden Sie sich bitte an: **gpsr@technaxx.de**

## Pflege und Wartung

Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen oder leicht feuchten, fusselfreien Tuch.

Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts keine Scheuermittel.

Bei diesem Gerät handelt es sich um ein hochpräzises optisches Instrument. Um Schäden zu vermeiden, vermeiden Sie bitte die folgenden Vorgehensweisen:

- Verwenden Sie das Gerät bei sehr hohen oder sehr niedrigen Temperaturen.

- Bewahren Sie es nicht über längere Zeit in einer feuchten Umgebung auf oder verwenden Sie es.
- Verwenden Sie es bei Regen oder im Wasser.
- Liefern oder verwenden Sie es in einer Umgebung mit starken Erschütterungen.

## Konformitätserklärung



Hiermit erklärt Technaxx Deutschland GmbH & Co. KG, dass der Funkanlagentyp TX -328 Prod. ID.:5280 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: [www.technaxx.de/reseller](http://www.technaxx.de/reseller)

## Entsorgung



Entsorgung der Verpackung: Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien sortenrein.

Karton und Pappe gehören ins Altpapier. Folien geben Sie bitte in die Wertstoffsammlung.



Entsorgung von Altgeräten (Gilt in der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit getrennter Sammlung (Sammlung wiederverwertbarer Materialien) Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll! Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, nicht mehr nutzbare Altgeräte getrennt vom Hausmüll, z.B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde oder seines Landkreises, abzugeben. Damit stellen Sie sicher, dass die Altgeräte einer ordnungsgemäßen Verwertung zugeführt und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Elektrogeräte sind deshalb mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet.

In China hergestellt

Vertrieben durch:  
 Technaxx Deutschland GmbH & Co. KG  
 Konrad-Zuse-Ring 16-18,  
 61137 Schöneck , Deutschland

Dual Camera Outdoor TX-328

**Dieses Produkt enthält von Dritten entwickelte Software, darunter auch Software, die unter der GNU General Public License Version 2 (GPL v2) veröffentlicht wird. Dieses Programm ist freie Software; Sie können es unter den Bedingungen der GNU General Public License, wie von der Free Software Foundation veröffentlicht, weitergeben und/oder modifizieren; entweder gemäß Version 2 der Lizenz oder (nach Ihrer Wahl) jeder späteren Version. Sie können eine vollständige maschinenlesbare Kopie des Quellcodes für die oben genannte Software unter den Bedingungen der GPL v2 kostenlos (mit Ausnahme der Kosten für Medium, Versand und Bearbeitung) auf schriftliche Anfrage an Technaxx Deutschland GmbH & Co. KG, Konrad-Zuse -Ring 16-18, 61137 Schöneck , Deutschland) erhalten.**

**Dieses Programm wird in der Hoffnung verbreitet, dass es nützlich sein wird, jedoch OHNE JEGLICHE GARANTIE; sogar ohne die implizite Garantie der MARKTGÄNGIGKEIT oder EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. Weitere Einzelheiten finden Sie in der GNU General Public License. Sie sollten zusammen mit diesem Programm eine Kopie der GNU General Public License erhalten haben; wenn nicht, schreiben Sie an die Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA. (Hinweis von Technaxx: Eine Kopie der GPL ist unten enthalten).**

**GNU GENERAL PUBLIC LICENSE:** Version 2, Juni 1991 / Copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc. / 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA. Jeder darf wörtliche Kopien dieses Lizenzdokuments kopieren und verteilen, es dürfen jedoch keine Änderungen vorgenommen werden.

## **Präambel**

Die Lizenzen für die meisten Softwareprogramme sind so konzipiert, dass sie Ihnen die Freiheit nehmen, diese zu teilen und zu verändern. Im Gegensatz dazu soll die GNU General Public License Ihre Freiheit garantieren, freie Software zu teilen und zu verändern – um sicherzustellen, dass die Software für alle ihre Benutzer frei ist. Diese General Public License gilt für die meiste Software der Free Software Foundation und für jedes andere Programm, dessen Autoren sich zu ihrer Verwendung verpflichten. (Einige andere Softwareprogramme der Free Software Foundation unterliegen stattdessen der GNU Lesser General Public License.) Sie können sie auch auf Ihre Programme anwenden.

Wenn wir von freier Software sprechen, meinen wir damit Freiheit, nicht Preis. Unsere General Public Licenses sind so konzipiert, dass Sie die Freiheit haben, Kopien freier Software zu verteilen (und dafür, wenn Sie möchten, auch Geld zu verlangen), dass Sie den Quellcode erhalten oder ihn bekommen können, wenn Sie ihn möchten, dass Sie die Software ändern oder Teile davon in neuen freien Programmen verwenden können und dass Sie wissen, dass Sie diese Dinge tun können.

Um Ihre Rechte zu schützen, müssen wir Einschränkungen vornehmen, die es jedem verbieten, Ihnen diese Rechte zu verweigern oder Sie aufzufordern, auf diese Rechte zu verzichten. Diese Einschränkungen bedeuten für Sie bestimmte Verantwortlichkeiten, wenn Sie Kopien der Software verteilen oder sie ändern.

Wenn Sie beispielsweise Kopien eines solchen Programms verteilen, sei es kostenlos oder

gegen Gebühr, müssen Sie den Empfängern alle Rechte einräumen, die Sie haben. Sie müssen sicherstellen, dass auch sie den Quellcode erhalten oder erhalten können. Und Sie müssen ihnen diese Bedingungen zeigen, damit sie ihre Rechte kennen. Wir schützen Ihre Rechte in zwei Schritten: (1) Wir schützen die Software urheberrechtlich und (2) wir bieten Ihnen diese Lizenz an, die Ihnen die rechtliche Erlaubnis gibt, die Software zu kopieren, zu verteilen und/oder zu ändern.

Außerdem möchten wir zum Schutz aller Autoren und zu unserem eigenen sicherstellen, dass jeder versteht, dass für diese kostenlose Software keine Garantie besteht. Wenn die Software von jemand anderem geändert und weitergegeben wird, möchten wir, dass die Empfänger wissen, dass es sich nicht um das Original handelt, damit von anderen verursachte Probleme nicht den Ruf der ursprünglichen Autoren beeinträchtigen.

Jedes freie Programm ist ständig durch Softwarepatente bedroht. Wir möchten die Gefahr vermeiden, dass Weiterverteiler eines freien Programms individuell Patentlizenzen erwerben und das Programm damit faktisch proprietär machen. Um dies zu verhindern, haben wir klargestellt, dass jedes Patent für jedermanns freie Nutzung lizenziert werden muss oder überhaupt nicht lizenziert werden darf. Die genauen Bedingungen für das Kopieren, Verteilen und Ändern folgen.

### **Bedingungen für das Kopieren, Verteilen und Ändern**

**0.** Diese Lizenz gilt für alle Programme oder andere Werke, die einen Hinweis des Urheberrechtsinhabers enthalten, dass sie unter den Bedingungen dieser General Public License verbreitet werden dürfen. Der Begriff „Programm“ bezieht sich im Folgenden auf alle derartigen Programme oder Werke, und ein „auf dem Programm basierendes Werk“ bezeichnet entweder das Programm oder ein davon abgeleitetes Werk im Sinne des Urheberrechtsgesetzes: das heißt ein Werk, das das Programm oder einen Teil davon enthält, entweder wörtlich oder mit Änderungen und/oder in eine andere Sprache übersetzt. (Im Folgenden ist die Übersetzung uneingeschränkt im Begriff „Änderung“ enthalten.) Jeder Lizenznehmer wird mit „Sie“ angesprochen.

Andere Aktivitäten als Kopieren, Verteilen und Ändern sind von dieser Lizenz nicht abgedeckt; sie liegen außerhalb ihres Geltungsbereichs. Das Ausführen des Programms ist nicht eingeschränkt, und die Ausgabe des Programms ist nur dann abgedeckt, wenn ihr Inhalt ein auf dem Programm basierendes Werk darstellt (unabhängig davon, ob es durch Ausführen des Programms erstellt wurde). Ob dies zutrifft, hängt davon ab, was das Programm tut.

**1.** Sie dürfen wortgetreue Kopien des Quellcodes des Programms, so wie Sie ihn erhalten, auf jedem beliebigen Medium kopieren und verteilen, vorausgesetzt, dass Sie auf jeder Kopie deutlich erkennbar und angemessen einen entsprechenden Copyright-Vermerk und Haftungsausschluss veröffentlichen; alle Hinweise, die sich auf diese Lizenz und das Fehlen jeglicher Garantie beziehen, unverändert lassen; und allen anderen Empfängern des Programms zusammen mit dem Programm eine Kopie dieser Lizenz geben. Sie dürfen für die physische Übertragung einer Kopie eine Gebühr erheben und nach Ihrer Wahl Garantieschutz gegen eine Gebühr anbieten.

**2.** Sie dürfen Ihre Kopie(n) des Programms oder eines Teils davon verändern und so ein auf dem Programm basierendes Werk erstellen. Sie dürfen solche Veränderungen oder Werke unter den Bedingungen von Abschnitt 1 oben kopieren und verteilen, vorausgesetzt, dass Sie auch alle

folgenden Bedingungen erfüllen:

- a) Sie müssen dafür sorgen, dass die geänderten Dateien deutlich sichtbare Hinweise darauf enthalten, dass Sie die Dateien geändert haben, sowie das Datum der Änderung.
- b) Sie müssen dafür sorgen, dass alle von Ihnen verteilten oder veröffentlichten Arbeiten, die ganz oder teilweise das Programm oder Teile davon enthalten oder davon abgeleitet sind, gemäß den Bedingungen dieser Lizenz als Ganzes kostenlos an alle Drittparteien lizenziert werden.
- c) Wenn das geänderte Programm beim Ausführen normalerweise Befehle interaktiv liest, müssen Sie dafür sorgen, dass es, wenn es für eine solche interaktive Verwendung auf die üblichste Weise gestartet wird, eine Mitteilung druckt oder anzeigt, die einen entsprechenden Copyright-Vermerk und einen Hinweis enthält, dass keine Garantie besteht (oder dass Sie eine Garantie geben) und dass Benutzer das Programm unter diesen Bedingungen weitergeben dürfen, und dass der Benutzer darüber informiert wird, wie er eine Kopie dieser Lizenz einsehen kann. (Ausnahme: Wenn das Programm selbst interaktiv ist, aber normalerweise keine solche Mitteilung druckt, ist Ihr auf dem Programm basierendes Werk nicht verpflichtet, eine Mitteilung zu drucken.)

Diese Anforderungen gelten für das geänderte Werk als Ganzes. Wenn identifizierbare Abschnitte dieses Werks nicht aus dem Programm abgeleitet sind und vernünftigerweise als unabhängige und eigenständige Werke betrachtet werden können, gelten diese Lizenz und ihre Bedingungen nicht für diese Abschnitte, wenn Sie sie als eigenständige Werke verteilen. Wenn Sie jedoch dieselben Abschnitte als Teil eines Ganzen verteilen, das ein auf dem Programm basierendes Werk ist, muss die Verteilung des Ganzen den Bedingungen dieser Lizenz entsprechen, deren Berechtigungen für andere Lizenznehmer sich auf das gesamte Ganze und damit auf jeden einzelnen Teil erstrecken, unabhängig davon, wer ihn geschrieben hat.

Die Absicht dieses Abschnitts besteht daher nicht darin, Rechte an Arbeiten zu beanspruchen oder Ihre Rechte an Arbeiten anzufechten, die vollständig von Ihnen geschrieben wurden. Vielmehr geht es darum, das Recht auszuüben, die Verbreitung abgeleiteter oder gesammelter Werke auf Grundlage des Programms zu kontrollieren.

Darüber hinaus führt die bloße Zusammenlegung eines anderen, nicht auf dem Programm basierenden Werks mit dem Programm (oder mit einem auf dem Programm basierenden Werk) auf einem Speicher- oder Vertriebsmedium nicht dazu, dass das andere Werk unter den Geltungsbereich dieser Lizenz fällt.

**3.** Sie dürfen das Programm (oder ein darauf basierendes Werk gemäß Abschnitt 2) im Objektcode oder in ausführbarer Form gemäß den Bedingungen der Abschnitte 1 und 2 oben kopieren und verteilen, vorausgesetzt, dass Sie außerdem eine der folgenden Aktionen ausführen:

- a) Legen Sie den vollständigen entsprechenden maschinenlesbaren Quellcode bei, der gemäß den Bestimmungen der Abschnitte 1 und 2 auf einem üblicherweise für den Softwareaustausch verwendeten Medium verteilt werden muss; oder
- b) Fügen Sie dem Paket ein schriftliches Angebot bei, das mindestens drei Jahre gültig ist und in dem Sie Dritten gegen eine Gebühr, die die Kosten für die physische Verteilung des Quellcodes nicht übersteigt, eine vollständige maschinenlesbare Kopie des entsprechenden Quellcodes zur Verfügung stellen, die gemäß den Bestimmungen der Abschnitte 1 und 2 oben auf einem

üblicherweise für den Softwareaustausch verwendeten Medium verteilt werden kann; oder

**c)** Fügen Sie dem Programm die Informationen bei, die Sie über das Angebot zur Verteilung des entsprechenden Quellcodes erhalten haben. (Diese Alternative ist nur für die nichtkommerzielle Verteilung zulässig und nur, wenn Sie das Programm in Objektcode oder ausführbarer Form mit einem solchen Angebot erhalten haben, gemäß Unterabschnitt b oben.)

Der Quellcode eines Werks ist die bevorzugte Form des Werks, in der Änderungen vorgenommen werden können. Bei einem ausführbaren Werk ist der vollständige Quellcode der gesamte Quellcode aller darin enthaltenen Module, plus alle zugehörigen Schnittstellendefinitionsdateien und die Skripte, die zur Steuerung der Kompilierung und Installation des ausführbaren Werks verwendet werden. Als besondere Ausnahme muss der verteilte Quellcode jedoch nichts enthalten, was normalerweise (in Quell- oder Binärform) mit den Hauptkomponenten (Compiler, Kernel usw.) des Betriebssystems verteilt wird, auf dem das ausführbare Werk läuft, es sei denn, diese Komponente selbst wird mit dem ausführbaren Werk geliefert.

Wenn die Verbreitung von ausführbarem Code oder Objektcode durch das Anbieten eines Kopierzugriffs von einem bestimmten Ort erfolgt, dann gilt das Anbieten eines gleichwertigen Kopierzugriffs auf den Quellcode von demselben Ort als Verbreitung des Quellcodes, auch wenn Dritte nicht gezwungen sind, den Quellcode zusammen mit dem Objektcode zu kopieren.

**4.** Sie dürfen das Programm nicht kopieren, ändern, unterlizenzieren oder verteilen, es sei denn, dies ist in dieser Lizenz ausdrücklich vorgesehen. Jeder andere Versuch, das Programm zu kopieren, zu ändern, unterlizenzieren oder zu verteilen, ist ungültig und beendet automatisch Ihre Rechte unter dieser Lizenz. Die Lizenzen von Parteien, die im Rahmen dieser Lizenz Kopien oder Rechte von Ihnen erhalten haben, werden jedoch nicht beendet, solange diese Parteien die Lizenz vollständig einhalten.

**5.** Sie sind nicht verpflichtet, diese Lizenz zu akzeptieren, da Sie sie nicht unterzeichnet haben. Nichts anderes gibt Ihnen jedoch die Erlaubnis, das Programm oder seine abgeleiteten Werke zu ändern oder zu verteilen. Diese Handlungen sind gesetzlich verboten, wenn Sie diese Lizenz nicht akzeptieren. Indem Sie das Programm (oder ein auf dem Programm basierendes Werk) ändern oder verteilen, erklären Sie sich daher mit dieser Lizenz und allen darin enthaltenen Bedingungen für das Kopieren, Verteilen oder Ändern des Programms oder darauf basierender Werke einverstanden.

**6.** Jedes Mal, wenn Sie das Programm (oder ein auf dem Programm basierendes Werk) weitergeben, erhält der Empfänger automatisch vom ursprünglichen Lizenzgeber eine Lizenz zum Kopieren, Verteilen oder Ändern des Programms gemäß diesen Bedingungen. Sie dürfen den Empfängern keine weiteren Beschränkungen hinsichtlich der Ausübung der hierin gewährten Rechte auferlegen. Sie sind nicht dafür verantwortlich, die Einhaltung dieser Lizenz durch Dritte durchzusetzen.

**7.** Wenn Ihnen aufgrund eines Gerichtsurteils oder einer Patentverletzungsbehauptung oder aus einem anderen Grund (nicht beschränkt auf Patentfragen) Bedingungen auferlegt werden (ob durch

Gerichtsbeschluss, Vereinbarung oder anderweitig), die den Bedingungen dieser Lizenz widersprechen, entbinden Sie diese nicht von den Bedingungen dieser Lizenz. Wenn Sie das Programm nicht so verteilen können, dass Sie gleichzeitig Ihren Verpflichtungen aus dieser Lizenz und allen anderen relevanten Verpflichtungen nachkommen, dürfen Sie das Programm infolgedessen überhaupt nicht verteilen. Wenn beispielsweise eine Patenlizenz die gebührenfreie Weiterverteilung des Programms durch alle Personen, die direkt oder indirekt Kopien über Sie erhalten, nicht gestattet, besteht die einzige Möglichkeit, sowohl dieser Lizenz als auch dieser Lizenz nachzukommen, darin, vollständig auf die Verteilung des Programms zu verzichten.

Sollte ein beliebiger Teil dieses Abschnitts unter bestimmten Umständen für ungültig oder nicht durchsetzbar befunden werden, so gilt der Rest des Abschnitts weiterhin und unter anderen Umständen der gesamte Abschnitt.

Dieser Abschnitt soll Sie nicht dazu verleiten, Patente oder andere Eigentumsansprüche zu verletzen oder die Gültigkeit solcher Ansprüche anzufechten. Der einzige Zweck dieses Abschnitts besteht darin, die Integrität des Systems zur Verbreitung freier Software zu schützen, das durch öffentliche Lizenzpraktiken umgesetzt wird. Viele Menschen haben im Vertrauen auf die konsequente Anwendung dieses Systems großzügige Beiträge zu der breiten Palette an Software geleistet, die über dieses System verbreitet wird. Es liegt beim Autor/Spender, ob er oder sie bereit ist, Software über ein anderes System zu verbreiten, und ein Lizenznehmer kann diese Entscheidung nicht erzwingen.

Dieser Abschnitt soll gründlich klarstellen, was sich aus dem Rest dieser Lizenz ergibt.

**8.** Wenn die Verbreitung und/oder Nutzung des Programms in bestimmten Ländern entweder durch Patente oder durch urheberrechtlich geschützte Schnittstellen eingeschränkt ist, kann der ursprüngliche Urheberrechtinhaber, der das Programm dieser Lizenz unterstellt, eine ausdrückliche geografische Verbreitungsbeschränkung hinzufügen, die diese Länder ausschließt, so dass die Verbreitung nur in oder zwischen Ländern zulässig ist, die nicht auf diese Weise ausgeschlossen sind. In einem solchen Fall enthält diese Lizenz die Beschränkung, als ob sie im Hauptteil dieser Lizenz niedergeschrieben wäre.

**9.** Die Free Software Foundation kann von Zeit zu Zeit überarbeitete und/oder neue Versionen der General Public License veröffentlichen. Diese neuen Versionen werden im Grundgedanken der aktuellen Version ähneln, können sich jedoch im Detail unterscheiden, um neuen Problemen oder Anliegen Rechnung zu tragen.

Jede Version erhält eine eindeutige Versionsnummer. Wenn das Programm eine Versionsnummer dieser Lizenz angibt, die für es und „jede spätere Version“ gilt, haben Sie die Möglichkeit, die Bedingungen dieser Version oder jeder späteren von der Free Software Foundation veröffentlichten Version zu befolgen. Wenn das Programm keine Versionsnummer dieser Lizenz angibt, können Sie jede Version wählen, die jemals von der Free Software Foundation veröffentlicht wurde.

**10.** Wenn Sie Teile des Programms in andere freie Programme integrieren möchten, deren Verbreitungsbedingungen anders sind, schreiben Sie an den Autor und bitten Sie um Erlaubnis. Für

Software, die urheberrechtlich geschützt ist, schreiben Sie an die Free Software Foundation; wir machen hier manchmal Ausnahmen. Unsere Entscheidung wird von den beiden Zielen geleitet, den freien Status aller Derivate unserer freien Software zu bewahren und die gemeinsame Nutzung und Wiederverwendung von Software allgemein zu fördern.

## **KEINE GARANTIE**

**11.** DA DAS PROGRAMM KOSTENLOS LIZENZIERT WIRD, GIBT ES KEINE GARANTIE FÜR DAS PROGRAMM, SOWEIT DIES NACH GELTENDEM RECHT ZULÄSSIG IST. SOFERN NICHT ANDERS SCHRIFTLICH ANGEZEIGT, STELLEN DIE URHEBERRECHTSINHABER UND/ODER ANDERE PARTEIEN DAS PROGRAMM „WIE VORLIEGEND“ OHNE JEDLICHE AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE GARANTIE ZUR VERFÜGUNG, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF STILLSCHWEIGENDE GARANTIEEN DER MARKTGÄNGIGKEIT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. DAS GESAMTE RISIKO HINSICHTLICH DER QUALITÄT UND LEISTUNG DES PROGRAMMS LIEGT BEI IHNEN. SOLLTE SICH DAS PROGRAMM ALS DEFEKT ERWEISEN, ÜBERNEHMEN SIE DIE KOSTEN FÜR ALLE NOTWENDIGEN WARTUNGS-, REPARATUR- ODER KORREKTURARBEITEN.

**12.** Sofern nicht durch geltendes Recht vorgeschrieben oder schriftlich vereinbart, haftet kein Urheberrechtlich Inhaber oder Dritter, der das Programm wie oben zulässig ändert und/oder weiterverbreitet, Ihnen gegenüber für Schäden, einschließlich allgemeiner, besonderer, beiläufig entstandener oder Folgeschäden, die aus der Verwendung oder der Unmöglichkeit der Verwendung des Programms entstehen (einschließlich, aber nicht beschränkt auf Datenverlust, fehlerhafte Verarbeitung von Daten, von Ihnen oder Dritten getragene Verluste oder das Unvermögen des Programms, mit anderen Programmen zu funktionieren), selbst wenn dieser Urheberrechtlich Inhaber oder Dritte auf die Möglichkeit solcher Schäden hingewiesen wurde.

## **ENDE DER AGB**

## **SO WENDEN SIE DIESE BEDINGUNGEN AUF IHRE NEUEN PROGRAMME AN**

**(1)** Wenn Sie ein neues Programm entwickeln und möchten, dass es den größtmöglichen Nutzen für die Öffentlichkeit hat, dann erreichen Sie das am besten, indem Sie es als freie Software bereitstellen, die jeder unter diesen Bedingungen weitergeben und ändern kann.

**(2)** Fügen Sie dazu dem Programm die folgenden Hinweise bei. Am sichersten ist es, sie an den Anfang jeder Quelldatei zu setzen, um den Garantiewaiver am wirksamsten zu vermitteln; außerdem sollte jede Datei mindestens die Zeile „Copyright“ und einen Verweis darauf enthalten, wo der vollständige Hinweis zu finden ist.

<eine Zeile, um den Namen des Programms und eine Vorstellung davon anzugeben, was es tut.>

Copyright (C) <yyyy> <Name des Autors>

**(3)** Dieses Programm ist freie Software. Sie können es unter den Bedingungen der GNU General

Public License, wie von der Free Software Foundation veröffentlicht, weitergeben und/oder modifizieren; entweder gemäß Version 2 der Lizenz oder (nach Ihrer Wahl) jeder späteren Version.

**(4)** Dieses Programm wird in der Hoffnung verbreitet, dass es nützlich sein wird, jedoch OHNE JEGLICHE GARANTIE; sogar ohne die implizite Garantie der MARKTGÄNGIGKEIT oder EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. Weitere Einzelheiten finden Sie in der GNU General Public License.

**(5)** Sie sollten zusammen mit diesem Programm eine Kopie der GNU General Public License erhalten haben. Wenn nicht, schreiben Sie an die Free Software Foundation Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA.

**(6)** Fügen Sie auch Informationen hinzu, wie Sie per E-Mail und auf dem Postweg kontaktiert werden können.

**(7)** Wenn das Programm interaktiv ist, sorgen Sie dafür, dass beim Start im interaktiven Modus ein kurzer Hinweis wie dieser ausgegeben wird: Gnomovision Version 69, Copyright (C) Jahr Name des Autors. Für Gnomovision wird KEINERLEI GARANTIE gegeben; für Details geben Sie `show w' ein.

**(8)** Dies ist freie Software und Sie können sie unter bestimmten Bedingungen gerne weitergeben. Geben Sie „show c“ ein, um weitere Informationen zu erhalten.

**(9)** Die hypothetischen Befehle `show w' und `show c' sollten die entsprechenden Teile der General Public License anzeigen. Natürlich können die von Ihnen verwendeten Befehle auch anders heißen als `show w' und `show c'; es könnten sogar Mausklicks oder Menüelemente sein - was auch immer zu Ihrem Programm passt.

**(10)** Lassen Sie sich von Ihrem Arbeitgeber (wenn Sie als Programmierer arbeiten) oder Ihrer Schule, falls vorhanden, einen „Copyright-Haftungsausschluss“ für das Programm unterzeichnen, falls erforderlich. Hier ist ein Beispiel; ändern Sie die Namen:

**(11)** Yoyodyne , Inc. lehnt hiermit alle Urheberrechte an dem von James Hacker geschriebenen Programm „ Gnomovision “ (das Compiler durchläuft) ab.

<Unterschrift von Ty Coon>, 1. April 1989 [Ty Coon, Vizepräsident]

**(12)** Diese General Public License gestattet nicht die Einbindung Ihres Programms in proprietäre Programme. Wenn Ihr Programm eine Subroutinenbibliothek ist, erachten Sie es möglicherweise als sinnvoller, die Verknüpfung proprietärer Anwendungen mit der Bibliothek zuzulassen. Wenn Sie dies tun möchten, verwenden Sie anstelle dieser Lizenz die GNU Lesser General Public License .